

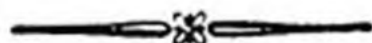


**КИШИНЕВСКІЯ**

**Е П А Р Х І А Л Ъ Ц Ы Я В Ъ Д О М О С Т И**

**№ 17.**

**1-го СЕНТЯБРЯ 1869 ГОДА.**



**КИШИНЕВЪ.**

**ВЪ ТИПОГРАФИИ АРХІЕРЕЙСКАГО ДОМА.**



Дозволено цензурою. Кишиневъ. 1-го Сентября 1869 года.

Цензоръ, Семинаріи Инспекторъ, Протоіерей

*Григорій Галичъ.*

# КИШИНЕВСКИЯ

## ЕПАРХИАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяць 1-го и 15-го числа. Цѣна годовому изданію съ пересылкою и доставкою на домъ 6 руб., сер.

Если же доль-орій ж дунъ за 1-я ши за а 15-я ши. Пренд тиньррей пе ун, ан ку трийметерь ши адучерь а каосъ 6 руб. ар.

Подписка принимается въ Редакціи Епархіяльных вѣдомостей при Духов. Семинаріи въ Кишиневѣ и у мѣстныхъ Благочинныхъ.

Пекъдитура сепримъце ж Редакціи вѣдомостей при Епархіей да Духовничѣска Семинаріе р Кишинѣу ши да Благочинн...

СЕНТЯБРЯ

№

16.

1869 ГОДА.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ,

О Ф Ф И Ц И А Л Ь Н Ы Й

### I. РАСПОРЯЖЕНІЕ СВЯТѢЙШАГО СУНОДА.

*По Высочайше утвержденному мнѣнію Государственнаго Совета объ устройствѣ дѣтей лицъ Православнаго духовенства.*

По указу Его Императорскаго Величества, Св. Правительств. Синодъ слушали предложенный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ, отъ 4-го Іюня сего го-

### I. ПЪНЕРЕ ДА КАЛЕ А ПРѢСФАНТЪЛЪИ СУНОД.

Дупъ Дналт лтърита сокотинць ал Дмпърътескулуй Сфат пентру ашезаръ копилор а фецилор дин тагма духовничѣскъ чѣ Православникъ.

Дупъ указъ Дмпърътещій Сале Мърирй, Прѣсфантъл Ддрептъторюл Синод аз аскълтат чел пѣс де Домнъл Синодалникъл Обер-Прокурор, де да 4 Іюніе а анблѣй аче-

да за № 2583, списокъ съ Высочайше утвержденного въ 26 день минувшаго Мая, мѣсяца Государственнаго Совѣта объ устройствѣ дѣтей лицъ Православнаго духовенства, слѣдующаго содержания: Государственный Совѣтъ въ Департаментѣ Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Высочайше учрежденнаго Присутствія по дѣламъ Православнаго духовенства объ открытіи дѣтямъ священно и церковнослужителей путей къ обезпеченію своего существованія на всѣхъ поприщахъ гражданской дѣятельности, мнѣніемъ положилъ: I. Взамѣнъ дѣйствующихъ узаконеній о правахъ дѣтей лицъ Православнаго духовенства постановить: 1) Дѣти лицъ Православнаго Духовенства не принадлежатъ лично къ духовному званію, показываясь только для свѣдѣнія въ послужныхъ спискахъ ихъ отцовъ. 2) Неимѣющія правъ высшаго состоянія дѣти священнослужителей и церковныхъ причетниковъ (дьячковъ, пономарей и псаломщиковъ) пользуются всѣми правами, присвоенными въ настоящее время: первыя—дѣтямъ личнымъ дворянъ, а послѣднія личнымъ почетнымъ гражданамъ; дѣти же прочихъ церковнослужителей, въ ст. 278 Зак. о сост. исчисленныхъ должны, по достиженіи совершеннолѣтія, приписаться къ какому либо городскому или селъскому обществу, при чемъ за ними лично сохраняется принадлежавшее имъ по ст. 281, какъ ли-

стѣя къ № 2583, списокъ де печѣ. Прѣднатъ лтѣритъ да 26 де зиле а трекѣтѣлѣй Май сокотинцѣ а Сфатѣлѣй Лмпѣртѣск пентрѣ ашезарѣ копилор а фѣцилор дин тагма дѣховничѣскѣ чѣ Православникѣ, къ ѣрмѣтоаре къприндере: Сфатѣл Лмпѣртѣск л Департаментѣл Закоанелор ши л Общѣска Адѣнаре, къѣтѣнд представлесирѣ а Прѣднатъ лтѣритей Презенціе дѣпѣ требиле тагмей дѣховничешей чей Православниче пентрѣ дескоперирѣ копилор а слѣжиторилор-де чѣле сфинте ши слѣжиторилор бисеричешей дрѣмѣлѣй спре лѣбнѣтѣцирѣ траулѣй а фѣинцей лор де тоате трѣптеле а лѣкрѣрій политичешей къ сокотинцѣ саѣ пѣс: 1. Л локѣл леѣзирилор че лѣкрѣзѣ пентрѣ дрѣптѣциле копилор а фѣцилор дин тагма дѣховничѣскѣ чѣ Православникѣ съ се ашезе: 1) Копіей фѣцилор а тагмей дѣховничешей чей Православниче нѣ се нѣмѣрѣ сингѣрѣй де сине л тагма дѣховничѣскѣ, арѣтѣндѣсѣ нѣмай спре шѣинцѣ л списочиле де слѣжбѣ (л формѣлерій) а пѣринцилор лор. 2) Копіей чей че наѣ дрѣптѣцѣле стѣрѣй чей май де сѣс, а слѣжиторилор де чѣле сфинте ши а причетничилор бисеричешей (даскалилор, панамарилор ши псаломщичилор) се фолосеск къ тоате дрѣнтѣциле че сѣнт дате лор л времѣ де акѣм: чей динтѣй-каре сѣнт дате копилор дворенилор персоналѣй, ярѣ челор де пре ѣрмѣ гражданилор персоналѣй де фрѣнте, ярѣ копіей челоралалцѣй слѣжиторей бисеричешей карій л ст. 278 а Зак.

цямъ духовнаго состоянія, право освобожденія отъ податей и рекрутства. 3) Сыновьямъ какъ священнослужителей, такъ и церковныхъ причетниковъ, не посвящающимъ себя на службу церкви въ духовномъ званіи, предоставляется: а) поступать въ службу военную или гражданскую и б) обращаться, по желанію ихъ, къ торговымъ, промышленнымъ и другимъ частнымъ занятіямъ, на основаніяхъ, существующихъ вообще для лицъ того званія, права котораго каждому изъ нихъ присвояются. 4) При поступленіи въ гражданскую службу, сыновья священнослужителей пользуются правами, по существующимъ законамъ имъ предоставленными, съ отнѣною: а) срока на поступленіе въ службу (Зак. о сост. ст. 291, п. 3) и б) воспрещенія вторичнаго поступленія на службу въ случаѣ увольненія изъ оной прежде производства въ первый классный чинъ (Уст. служб. прав. ст. 33). Тѣмъ же правами по гражданской службѣ пользуются и сыновья церковныхъ причетниковъ, поступившихъ въ это званіе изъ личныхъ дворянъ или священнослужительскихъ дѣтей. Сыновья прочихъ причетниковъ, не имѣющіе высшихъ правъ, причисляются, при опредѣленіи въ гражданскую службу, къ третьему разряду канцелярскихъ служителей и пользуются правомъ, если они не обучались въ высшихъ или среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, на производство въ первый классный чинъ на

чѣ пентрѣ старе сѣнт нѣмѣраціи, даторіи сѣнт ажѣнгѣнд љ вѣрста а-нилор, съ се скріе ла вре-оарешкаре общіе де ораш саѣ де сат, пре љнгѣ ачаста дѣпѣ дѣншіи љ-шинне се пѣстрѣзѣ дрѣптатѣ а фи слобозіи де бир ши рекрѣціе, карѣ дрептатѣ ле се кѣвине лор дѣпѣ ст. 281, ка ѣнора фѣце а стѣрїи дѣховничесшїи. 3. Фечорилор прекѣм а челор де преоциї, аша ши челор де причетничїи бисеричешшїи, карїи нѣ се сфинцеск пре сине ла слѣжба бисеричѣскѣ љ тагма дѣховническѣ, ле се дѣ вое: а) а љтра љ слѣжба остѣшѣскѣ ши политичѣскѣ ши б) а се љтоарче, дѣпѣ доринца лор, кѣтрѣ чѣле негѣсторешшїи ши алте партниче љделетничирїи, пе темеюриле, каре сѣнт де общіе пентрѣ фѣциле де ачастѣ тагмѣ, дрептѣциле кѣрїа фїешие-кѣрѣя дин трѣншіи ле се даѣ. 4. Ла љтрарѣ љ слѣжба политичѣскѣ, фечорїи преоцилор се фолосеск кѣ дрептѣциле каре сѣнт дате лор дѣпѣ лециї, кѣ скимбарѣ: а) ваделиї ла љтрарѣ љ слѣжбѣ (Зак. пен. стар. ст. 291 п. 3) ши б) оприрїи де а љтра де алдонѣ ла слѣжбѣ ла љ-тѣмпларѣ љволнирїи лор май љна-инте де рѣдикарѣ љ чинѣл чел дин тѣю класник (Уст. служ. прав. ст. 33.). Кѣ ачелѣш правиле љ слѣжба политичѣскѣ се фолосеск ши фечорїи причетничелор бисеричешшїи, карїи аѣ љтрат ла ачастѣ трѣптѣ дин дворенїи персоналїи, саѣ дин копїей слѣжиторилор де чѣле сфинте. Фечорїи челоралациї причетничїи, карїи наѣ

основани правилъ, опредѣленныхъ въ ст. 612 Уст. служб. прав. II. Съ отъбною узаконеній о принадлежности дѣтей лицъ Православнаго духовенства къ духовному званію права ихъ на образование въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ, на опредѣленіе въ священно и церковно-служители, на пособіе отъ епархіальныхъ попечительствъ о бѣдныхъ духовнаго званія, или на другіе, существующіе по духовному вѣдомству способы призрѣнія и т. д; оставить на существующемъ основаніи. Подлинное мнѣніе подписалъ Предсѣдатель Государственнаго Совѣта **«КОНСТАНТИНЪ.»** На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою написано: *«Быть по сему.»* Посему Святѣйшій Синодъ постановилъ: О вышензложенномъ Высочайше утвержденномъ въ 26 день Мая сего года мнѣніи Государственнаго Совѣта объ устройствѣ дѣтей лицъ Православнаго духовенства, — дать знать по Духовному Вѣдомству печатными указами для должнаго руководства, а для объявленія во всеобщее свѣдѣніе сообщить Правительствующему Сенату въ дѣлѣмъ.

дрептъциле май де сѣс, се пѣмъръ, ла дѣраръ дѣ служба политическѣ кѣтръ разрѣдѣл ая треилъ а сѣжн-торилор канцелѣріей, ши се фоло-сеск кѣ дрептатъ, дѣкъ нѣ саѣ дѣ вѣцат дѣ чѣле май де сѣс саѣ де мижлок школь, ла рѣдикаръ дѣ чи-нѣл чел динтѣю класник, не теме-юл правиллор арѣтате дѣ ст. 612 а Уст. служ. прав. II. Скимбжид лецѣриле де а фи копией фѣцилор тагмей дѣховничещей чейй Православ-ниче дѣ тагма дѣховничѣскѣ, дрептѣ-циле лор де а сѣ дѣвѣца дѣ школи-ле дѣховничещей, а сѣ оржидѣи пре-оцѣй ши сѣжнторѣй-бисеричещей, а фи ажѣторацѣй дин епитропѣиле епархі-алниче пентрѣ, сѣрачѣй дин тагма дѣховничѣскѣ, саѣ ла аяте фелюрѣй де милостенѣй че сѣжн дѣ тагма дѣ-ховничѣскѣ ши ал. асем. сѣ се ласе тот не темеюл каре есте. Соко-тинца чѣ адеврѣратъ аѣ искѣлито Президентѣл Сѣатѣлѣй дѣмпѣрътеск **«КОНСТАНТИНЪ.»** Не чѣ адеврѣ-ратъ де дѣ сѣш мѣна дѣМІГЪРЪ-ТЕЩІЙ САЛЕ МЪРИРН жѣ скрис: *«Сѣ фѣе дѣпъ ачѣста»* Аѣ порѣчит: де чѣ май сѣс арѣтатъ Прѣдѣлѣт дѣтрѣитъ ла 26 де зиле Маю а анѣлѣй ачестѣя сокотинцѣ а Сѣатѣлѣй дѣм-пѣрътеск пентрѣ ашезарѣ кошилор фѣцилор тагмей дѣховничещей чейй Православниче-сѣ се дѣе де шире ла тагма дѣховничѣскѣ прип ѣказѣрѣй типѣрѣите сѣре чѣ де кѣвинцѣ по-вѣцѣире, ярѣ сѣре а сѣ фаче кѣ-носкаѣт де общіе тѣтѣрор сѣ се дѣе дѣ шире дѣдрептъторѣлѣй Сенат.

# БЪШИНЕВСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНАЯ ВѢДОМОСТІ.

1-го СЕНТЯБРЯ

№ 17

1869 ГОДА.

ОТДѢЛЪ ВТОРЫЙ.

НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

### ИСУСЪ ХРИТОСЪ.

ЕГО ВРЕМЯ, ЖИЗНЬ И ДѢЛО.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

I.

ЧУДЕСА ИСУСА ХРИСТА.

О чудесахъ Иисуса Христа вообще.

(Продолженіе).

Прежде всего, по нашему мнѣнію, нужно различать между чудомъ и знаменіемъ. Знаменіе есть только проявленіе силы, фактъ чрезвычай-

### ИСУС ХРИТОС.

АЛЪИ ВРѢМЕ, ВІАЦЪ ШИ  
ЛЪКРЪ.

КАП АЛ ШАСЕЛЪ

I.

Минуниле луй Иисус Христос.

ДЕОБЩЕ ПЕНТРУ МИНУНИЛЕ ЛУИ ИСУС  
ХРИТОС.

(Прелънцуре).

Май лтъю де тоате, дъпъ а нотъ астръ пърере, требъеще а ръзлиці лтре минъне ши лтре семне. Семнъл есте пълмай арътаръ пълтерей,

ный, сильно обращающій на себя вниманіе и возбуждающій удивленіе. Сила составляет одно изъ свойствъ Божіихъ, а не существо Его, такъ какъ Богъ, прежде всего, — Святость и Любовь. Величайшія проявленія силы Божіей не даютъ истиннаго понятія о Богѣ; Грубый и земной смыслъ Иудеевъ жаждалъ чудесъ, и они настоятельно требовали ихъ отъ Иисуса, и еслибы Онъ удовлетворилъ ихъ требованію, то они стали бы поклоняться Ему, или лучше, въ Немъ, стали бы поклоняться своимъ любимымъ предразсудкамъ. И потому Иисусъ всегда отказывалъ Иудеямъ въ знаменіяхъ. Фарисеямъ, требовавшимъ отъ Него знаменій, Иисусъ сказалъ, что не дастся имъ знаменія, кромѣ знаменія Іоны пророка, одно явленіе котораго въ городѣ, подобномъ Ниневіи, уже было знаменіемъ. (Лук. XI, 29. 30). Изъ этого слѣдуетъ, что чудо — больше знаменія и есть проявленіе не только силы, но и святости и любви. Чудо-откровеніе невидимаго, и его цѣль — перенести изъ внѣшняго міра тѣхъ, кои были свидѣтелями его. Чудо есть дѣло, и этимъ именемъ Иисусъ всего чаще обозначаетъ его. (1) Дѣло предполагаетъ развитіе нравственной дѣятельности, и являетъ не только особенную силу, но и самое лице. «Дѣла, Мною творимыя, свидѣлствуютъ о Мнѣ», сказалъ Иисусъ.

1) Изъ этого слѣдуетъ, что надобно дѣлать различіе между τέρας (portentum), σημεῖον, ἔργον.

лжкраре престе фире, пѣтерник лторкжнд спре сине лбоарѣ-аминте ши дешептжнд лжкраре. Пѣтерѣ есте зна дин лсѣширилс Дѣмнезеещй, чи кѣ фінца Лѣй, фіннд кѣ Дѣмнезеѣ, май лтжю де тоате, есте Сфинценіе ши Драгосте. Чѣле май лналте арѣтѣрй а пѣтерій Дѣмнезеещй нѣ даѣ лцѣлецерѣ чѣ аде-вѣратѣ де Дѣмнезеѣ; Причеперѣ чѣ неродѣ ши пѣмжнтѣскѣ а Іудеилор лсѣта де минѣнй, ши ей недепѣртат лечерѣ де ла Іисѣс, ши дѣкѣ Ел варфи лдестѣлат черерѣ лор, апой ей варфи лчепѣт а сѣ лкина Лѣй, саѣ май бине, лтрѣ Джисѣл, варфи лчепѣт а сѣ лкина преждекѣ-цилор сале чѣле юбите. Ши пен-трѣ ачея Іисѣс тот-дѣнна ле отка-зерисѣще Іудеилор лтрѣ семне. Фарисеилор, чѣ черѣ де ла Джисѣл семне, Іисѣс лѣѣ зис, кѣ нѣ се вор да лор семне, афарѣ де сем-нѣл лѣй Іона пророкѣл, нѣмай арѣ-тарѣ кѣрѣя л ораш, чел де асѣ-минѣ Невевіей, дѣкѣ ера семн. (Лѣк. XI, 29. 30). Дин ачаста ѣрмѣзѣ, кѣ минѣнѣ жѣ май маре де-кѣт семнѣл ши есте арѣтарѣ нѣ нѣмай пѣтерей, чи ши сфинценіей ши драгостей. Минѣнѣй дескоп-рирѣ челор невѣзѣте, ши скопосѣл ей есте а стрѣмѣта дин лѣмѣ чѣ динафарѣ л лѣмѣ чѣ лналтѣ морал-никѣ ачелора, карій аѣ фост мартѣрй ай ей. Минѣнѣ есте фаптѣ, ши кѣ ачест нѣме Іисѣс май адес декѣт

1) Дин ачаста урмѣзѣ, кѣ тре-буице а фаче деостѣбире лтре тѣ-рас (Portentum) σημεῖον, ἔργον.



(Іоан. V, 36.). Каждое чудо — порознь есть явленіе Спасителя, отраженіе Его нравственнаго совершенства и видимое выраженіе Его лица. Иисусъ есть самъ чудо, и притомъ чудо величайшее, ибо Онъ представляетъ въ высшей степени чрезвычайное явленіе божественной любви для спасенія міра. Онъ разсторгъ цѣпь естественныхъ причинъ и слѣдствій, дабы положить новое начало. Въ Немъ спасающая любовь стала плотію. И мы видимъ въ Немъ высшее проявленіе милосердія Отца для возстановленія падшаго человѣка. Каждое чудо — порознь, есть только истеченіе или послѣдствіе этого живаго и главнаго чуда.

Далѣе, чудеса, пріостанавливая дѣйствіе законовъ природы, обозначаютъ чрезвычайный характеръ посланничества и дѣла Иисусова, и являетъ въ Иисусѣ великаго Божія Посланника, возстановляющаго царство Божіе въ силѣ. Частное и мѣстное въ чудѣ условливается всеобщимъ и постояннымъ чудомъ искупительнаго дѣла Иисусова. Притомъ способъ, коимъ Иисусъ совершаетъ чудеса, напоминаетъ намъ Его

тоате о дсемнѣзъ пре я. (1) Дѣкрѣл препѣне дезвѣлрѣ дѣкрѣрїй моралниче, ши аратъ нѣ нѣмай пѣтере деосебитъ, чи ши дсаши фаца. «Дѣкрѣриме челе фѣкѣте де Мине, мѣртѣрисеск де Мине,» аѣ зис Исѣс, (Іоан. V, 36.). Фіе-карѣ минѣне-деаржидѣл есте арѣтарѣ Мжнтѣиторюлѣй, дѣтипѣрїрѣ десѣвжрширей Дѣй чеїй моралниче ши видерата дѣмѣрїре а фецей Дѣй. Исѣс есте сингѣр минѣне, ши пре джнѣгъ ачея минѣне фоарте маре, кѣчї Ел дѣфѣцошазѣ дѣтрѣ чѣ май дѣналтѣ трѣптѣ о арѣтаре пре фире, а драгостей дѣмнезееши центрѣ мжнтѣирѣ лѣмей. Ел аѣ сѣфѣржмат дегѣтѣра причиндор челор натѣрале ши ѣрмѣрїй, касѣ пѣе дѣчепѣт нѣѣ. Дѣтржнсѣл драгостѣ чѣ мжнтѣитораре сѣѣ фѣкѣт трѣп. Ши нѣй ведем дѣтржнсѣл арѣтарѣ чѣ май дѣналтѣ а милостивирей Татѣлѣй центрѣ рѣстаторничирѣ омѣлѣй челѣй кѣзѣт. Фіе-каре минѣне де ла олатѣ, есте нѣмай кѣрцерѣ сѣѣ ѣрмарѣ ачешїй вїе ши принципале минѣнїй.

Май дѣнаинте, минѣнїле, опрїнд лѣкрарѣ лецилор фирей, дѣсѣмнѣзѣ характерѣл чел престе фире а соліей ши лѣкрѣлѣй лѣй Исѣс, ши аратѣ д Исѣс пре тримесѣл лѣй Дѣмнезѣѣ чел маре, кареле рѣстаторничеше дѣпѣрѣцїя лѣй Дѣмнезѣѣ дѣтрѣ пѣтере. Челе партниче ши локале дѣтрѣ минѣне сѣжнт легате кѣ минѣнѣ чѣ общѣскѣ ши статорникѣ а рѣскѣмпѣрѣторюлѣй лѣкрѣалѣй Исѣс. Пре джнѣгъ ачея кїцѣл,

добровольное самоуничиженіе. Для совершенія чуда, Іисусъ не употребляетъ присущей Ему силы Божіей, но проситъ Отца, чтобы Онъ далъ ее Ему; молится, прежде чѣмъ исцѣлитъ больного, или воскреситъ мертваго; и Его къ небу обращенныя очи ясно показываютъ, что Онъ снизшелъ оттолѣ и принялъ человѣческое, ограниченное, существованіе. Наконецъ, Іисусъ никогда не творитъ чудесъ собственно ради Себя, ради Своей славы или ради Своего благополучія. Онъ, умноживши хлѣбы для утоленія народнаго голода, живетъ милостынею. Онъ, который могъ источить воду изъ всякаго камня, утоляетъ Свою жажду только тогда, когда находитъ готовый колодезь.

(Продолженіе будетъ).

къ кареле Іисусъ съвжршаще минѣи, не адъче ноѣъ аминте а Лѣи лжо-саре де сине чѣ де бѣиѣ-вое. Спре а съвжрши минѣи, Іисусъ нѣ лтре-бѣицазъ пѣтерѣ Дѣмнезельскѣ, карѣ о аре Ел тот-дѣѣна, чи роагѣ пре Татѣл, къ сѣи Іо дѣе Ел Лѣи; се роагѣ, май лнаинте пѣнѣ че ва вииндека пре чел болнав, саѣ ва л-вѣя пре чел морт; ши а Лѣи окѣ лторшѣ спре черю лѣмѣрит аратѣ, къ Ел саѣ погорѣт де аколо, шаѣ приимит лѣишцарѣ чѣ оментскѣ мѣрѣинитѣ. Лѣсѣжршит, Іисусъ ничѣи одишоарѣ нѣ фаре минѣи анѣме пентрѣ Сине, пентрѣ а Са славѣ саѣ пентрѣ а Са бѣиѣ-порочире. Ел лѣмѣлцинд пѣииниле спре потолирѣ фоаметей народѣлѣи, трѣяще къ милостеніе. Ел, кареле пѣтѣ съ извораскѣ апѣ дин фѣе-карѣ шѣятрѣ, жш потолеще сѣтѣ Са нѣмай атѣи-чѣ, кѣнд афѣл фѣнтѣнѣ гата.

(Прелѣицире ва фи).

## СБОРНИКЪ

Статей духовно-догматическаго  
СОДЕРЖАНИЯ.

(Продолженіе).

Что должно думать о тѣхъ, которые въ праздники позволяютъ себѣ нескромныя игры и зрѣлища, свѣтскія пѣсни, невоздержность въ пищѣ и питіи?

Такіе люди весьма оскорбляютъ святость праздниковъ. Ибо если и невинныя и для временной жизни полезныя работы неприличны днѣмъ Святымъ: то кольми паче дѣла безполезныя, плотскія и порочныя.

Когда четвертая заповѣдь говоритъ о шестидневномъ дѣланіи, то не осуждаетъ ли она тѣхъ, которые ничего не дѣлаютъ?

Безъ сомнѣнія осуждаетъ тѣхъ, которые въ простые дни незанимаются дѣлами, приличными ихъ званію, но проводятъ время въ праздности и разсѣянности.

О пятой заповѣди.

Какія особенныя должности предписываетъ пятая заповѣдь въ от-

## АДУНАРЕ

А.КЪТУИРИЛОР Л СКУРТ, КАРЕ ДУХОВНИЧЕЩЕ КУПРИИД ДОГМЕЛЕ.

(Прелъицире).

Чѣ требъе се сокотим пентрѣ ачія, каре л празниче жши слобод лоръши некъвиоасе жокъриши привелищй, кжнтече лбмещй, десфржнаре л мжикаре ши л бѣтъръ?

Аша фелю де оамей фоарте скърбеск сфинченія празничлор. Къчй дакъ лѣкрѣриле, че сжнт невиновате ши пентрѣ віаца чѣ времелникъ фолоситоаре нѣ сжнт къвинчоасе зиллор челор Сфинте: апой къ кът май вжртос фаптеле челе не фолоситоаре, трѣпещй ши де приханъ.

Дакъ порѣнка а патра зиче пентрѣ лѣкрарѣ чѣ де шасе зиле, апой оаре я нѣй осжндѣще пре чей че нѣ фак нимикъ?

Фъръ лдолял осжндѣще пре чей че л зилеле чѣле проасте нѣ съ лделетническ къ лѣкрѣри, къвинчоасе трѣптей лор, чи петрек времѣ л тржндѣвіе ши лтрѣ лпрѣщяре минцій.

Пентру ачинчѣ порункъ.

Чѣ даторій деосебите порѣнчѣще ачинчѣ порѣнкъ л чѣле че се а-

ношеніи къ родителямъ, подь общимъ наименованіемъ почитанія ихъ?

а., Почтительно обходится съ ними.

в., Повиноваться имъ.

в., Питать и покоить ихъ во время болѣзней и старости.

г., Послѣ ихъ смерти, также какъ и при жизни, молиться о спасеніи душъ ихъ, и вѣрно исполнять ихъ завѣщанія, непротивныя Закону Божію и гражданскому. (См. 2. Мак. 12, 43—44. Іер. 35, 18—19. Іоан. Дам. сл. о усоп.).

Какъ должно судить о тяжести грѣха непочтенія къ родителямъ?

Сколько легко и естественно любить и почитать родителей, которыми мы обязаны жизнью, столько тяжекъ грѣхъ непочтенія къ нимъ. Посему въ законѣ Моисеевомъ за слово противъ Отца или матери положена была смертная казнь. (См. Исх. 21, 16.).

Для чего преимущественно къ заповѣди о почтеніи родителей присоединено обѣщаніе благополучія и долголѣтной жизни?

тѣмъ кѣмъ пѣринципъ, сѣпт нѣмирѣ чѣ де обще а чинстирій лор?

а., А не пѣрта къ дѣншіи чинстит.

в., А не сѣпѣне лор.

в., Ай хрѣни ши ай одихни пре ей ла врѣме де боалъ ши ла бѣтрѣнѣцѣ.

г., Дѣпъ моартѣ лор, ашиждерѣ прекѣм ши лѣ вѣацѣ, сѣ не рѣгѣм пентрѣ мѣнтѣирѣ сѣфлетилор лор, ши дрепт а дѣплини дѣециле лор, чѣле че нѣ се дѣпротивеск Дѣцїи лѣи Дѣмнезеѣ ши чѣиї политичѣшїи. (Кѣвт. Макк. 12, 43-44. Іер. 35. 18-19. Іоан. Дамаск. Кѣвѣнт. пентрѣ рѣнос.).

Кѣм требѣе сѣ сокотим пентрѣ грѣтатѣ пѣкатѣлѣи а нечинстирїи пѣринцилор?

Кѣт де хшор ши де фиреск лѣкѣрѣ ясте а любї ши а чинсти пре пѣринципъ, кѣрора ной сѣнтем дѣаторїи къ вѣаца, атѣта де грѣѣ ясте пѣкатѣл а нечинстирїи лор. Пентрѣ ачаота дѣ лѣуѣ лѣи Моуси пентрѣ грѣирѣ де рѣѣ дѣпротива тѣтѣлѣи ши а майчїи ай фост хотѣрѣтѣ лѣдѣлѣса де моарте. (Кѣвт. ла Ешир. 21, 16).

Пентрѣ че май адес кѣмъ порѣнка пентрѣ чинстирѣ пѣринцилор ясте алѣтѣратѣ фѣгѣдѣвинца фѣричирїи ши а вѣшїи чѣиї дѣдѣлѣнѣгѣтѣ?

Для того, чтобы очевидно наградою сильнѣе побудить къ исполненію такой заповѣди, на которой утверждается порядокъ, во первыхъ семейственной, а потомъ и всякой общественной жизни.

Какимъ образомъ исполняется оное обѣщаніе?

Примѣры древнихъ Патріарховъ или праотцевъ показываютъ, что Богъ даетъ особенную силу благословенію родителей. (См. Быт. гл. 27). *Благословеніе Отчее утверждаетъ дома чадъ* (Сирах. 3, 9). Богъ, по премудрому и праведному своему провидѣнію, особенно хранитъ жизнь, и устрояетъ благополучіе почитающихъ родителей на землѣ: къ совершенному же награжденію совершенной добродѣтели, даруетъ безсмертную и блаженную жизнь въ отечествѣ небесномъ.

Почему въ заповѣдяхъ, въ которыхъ предписывается любовь къ ближнимъ, прежде всего упоминается о родителяхъ?

Потому что родители естественно къ намъ ближе всѣхъ.

Не должно ли въ пятой заповѣди подъ именемъ родителей разумѣть еще кого либо?

Пентрѣ ачея, ка прин рѣсплѣтирѣ чѣ ведератъ май таре съ не лдемне кѣтрѣ лплинирѣ порѣничій ачещія, пе карѣ съ лтѣрѣще рѣндѣяла, май лтѣю а віецій чеій касниче, ярѣ дѣпъ ачея ши атоатеі чеій де обще.

Л че кип съ лплинѣще фѣгѣ дѣинца ачея?

Пилделе Патріаршилор ши а отрѣмошилор челор де демѣлт ара тѣ, къ Дѣмнезѣ дѣрѣяще о деосебитѣ пѣтѣре благословеніей а пѣринцилор. (Кавт. Фач. кан. 27). Благословенія татѣлѣй лтѣрѣще каселе фѣилор. (Сирах. 3, 9). Дѣмнезѣ дѣпѣ пронія Са чѣ прѣ лцелѣптѣ ши дрѣптѣ, деосебит пѣзѣще фѣричирѣ челор чеши чѣинстек нѣринцій пе пѣмѣт, ярѣ спре рѣсплѣтирѣ чѣ де съвѣршит а фаптеі бѣне чеій десъвѣршит, дѣрѣяще віяца чѣ фѣрѣ де моарте ши фѣричитѣ л чѣ черѣскѣ.

Пентрѣ чѣ л порѣничиле, лтѣрѣ каре се порѣничѣще драгостѣ чѣ кѣтрѣ деапроапеле, май лтѣю декѣт тоате се поменѣще пентрѣ пѣринцій?

Пентрѣ къ пѣринцій фирѣще сѣнт кѣтрѣ ной май апроапе декѣт тоцій.

Оаре нѣ требѣе лтѣрѣ а чѣнчѣ порѣнкѣ сѣпт нѣмеле пѣринцилор съ се лцѣлѣгѣ лкѣ чѣнева?

Должно разумѣть всѣхъ, которые въ разныхъ отношеніяхъ заступаютъ для насъ мѣсто родителей.

Кто же заступаетъ для насъ мѣсто родителей?

а., Государь и отечество, потому что Государство есть великое семейство, въ которомъ Государь есть отецъ, а поданные дѣти Государя и отечества.

в., Пастыри и учителя духовные, потому что они ученіемъ и таинствами раждаютъ насъ въ жизнь духовную, и воспитываютъ въ оной.

г., Старшіе возрастомъ.

д., Благодарители.

е., Начальствующие въ разныхъ отношеніяхъ.

Какъ говоритъ Священное Писаніе о почтеніи къ Государю?

*Всяка душа властемъ предержащимъ да повинуется. Нѣсть бо власть, аще не отъ Бога; сущія же власти отъ Бога учинены суть. Тѣмже противляйся власти, Божію повѣленію противляется. (Римл. 13, 1—2.);*

*Тѣмже потреба повиноватися не только за тѣмъ, но и за совѣсть. (Римл. 13, 5.).*

Требѣ се дцелецем пре тоцй, карій д фелюрй де атжрнърй сжнт пентрѣ ной д локѣл пъринцилор.

Чине даръ ясте пентрѣ ной д локѣл пъринцилор?

а., Дмпъратѣл ши патриѣ, пентрѣ къ Дмпърѣцїѣ ясте о фамиліе маре, дтрѣ каре Дмпъратѣл ясте татѣ, ярѣ свѣшїй, фїй Дмпъратѣлѣй ши а патрией.

в., Пърсторїй ши дѣвѣцѣторїй чей дѣховничещїй, пентрѣ къ ей прин дѣвѣцѣтѣра ши прин тайне не наск пре ной д вїѣца чѣ дѣховничѣскѣ, ши не креск дтрѣ джнса.

г., Чей май марй къ вѣрста.

д., Фѣкѣторїй де бине.

е., Стѣпжниторїй д фелюрй де атжрнърй.

Кѣм грѣяще Сѣ. Скриптѣрѣ пентрѣ чинстѣ чѣ кѣтрѣ Дмпъратѣл?

Тот свѣлетѣл съ се свѣе стѣпжнїлор челор май дналте. Кѣ нѣ ясте стѣпжнїе фѣрѣ нѣмай де ла Дѣмнезѣй: ши стѣпжнїле, каре сжнт рѣндѣите, де ла Дѣмнезѣй сжнт рѣндѣите. Пентрѣ ачея чел че съ дпротивѣше стѣпжнїрїй, рѣндѣялей лѣй Дѣмнезѣй съ дпротивѣше. (Ром. 13, 1-2).

Пентрѣ ачея требѣ съ въ свѣнѣцїй нѣ нѣмай пентрѣ мѣнїе, чи ши пентрѣ кѣвошнїцѣ (Ром. 13, 5).

*Бойся Бога, Сыне, и Царя, и ни Единому же ихъ противися. (Притч. 24, 21.).*

*Воздадите убо Кесарева, Кесареви: и Божія, Богови. (Матѳ. 22, 21.).*

*Бога бойтеся, Царя чтите. (1, Петр. 2, 17.).*

*Какъ далеко должна простираться любовь къ Государю и Отечеству?*

*До готовности положить за нихъ жизнь свою. (См. Іоан. 15, 13.).*

*(Продолженіе будетъ).*

*Темете де Дѣмнезеѣ, Фіюле, ши де Лпѣратѣл, ши де ничій знѣл съ нѣ фій неаскѣлтѣтору. (Пилд. 24, 21.).*

*Даци дар челе че сѣнт але Лпѣратѣлѣй, Лмпѣратѣлѣй: ши чѣле че сѣнт але лѣй Дѣмнезеѣ, лѣй Дѣмнезеѣ. (Мат. 22, 21.).*

*Де Дѣмнезеѣ въ темей, пре Лпѣратѣл чинстицій. (1, Петр. 2, 17)..*

*Кѣт де департе требѣе съ сѣлтинѣ драгостѣ чѣ кѣтрѣ Лпѣратѣл ши кѣтрѣ Патріе?*

*Пѣнѣ ла гѣтирѣ а пѣне пентрѣ дѣншіи віѣца са. (Кѣвт. Іоан. 15, 13.).*

*(Прелунцире ва фи.)*

## ОБЪЯСНЕНІЕ АПОСТОЛА ВЪ ПЕДѢЛЮ 23-Ю ПО ПЯТИДЕСЯТИЩѢ ЧИТАЕМАГО ИЗЪ ПОСЛАНІЯ КЪ КОЛОССЯНАМЪ.

Колосс. 3; 4—11.

*Содержаніе.* Апостолъ заповѣдуетъ убѣгать различнаго вида грѣховъ, какъ несообразныхъ съ достоинствомъ Христіанина и званіемъ новаго человѣка.

*Ст. 4.* Братіе, егда Христосъ явится, животъ вашъ, тогда и вы явитесь съ Нимъ во славу.

III **Здѣсь Апостоль говоритъ о второмъ пришествіи Христовомъ, когда явится во славу и вѣсть Святые Ангелы съ Нимъ (Матѣ. 25; 31). И вѣрующіе явятся тогда во славу; ибо егда явится, подобно Ему будете (Іонн. 3; 2). Названъ Иисусъ Христосъ жизнію, потому что Онъ оживотворилъ души вѣрующихъ и тѣлу даровалъ нетлѣніе и воскресеніе: *Азъ есмь воскресеніе и животъ*, говоритъ Самъ Спаситель. (Іоан. 11; 26).**

**Стихъ 5-й.** *Умертвите убо уды ваша, яже на земли, блудъ, нечистоту, страсть, похоть злую, и лихоиманіе, еже есть идолослуженіе.*

И такъ, умертвите земные (*яже на земли*) члены (*уды*) ваша. Умертвить значитъ уничтожить самую склонность ко злу. Подъ членами разумѣются грѣхи, которые дѣлаются членами тѣла. Грѣхи названы земными, ибо они совершаются на землѣ. Какіе же грѣхи? блудъ, нечистоту, подъ которой разумѣется нечистота и души и тѣла; страсть, которою мучится содѣлывающій грѣхи; злую похоть, состоящую изъ худыхъ пожеланій: зависти, гнѣва и другихъ, и любостыжаніе, названное Апостоломъ идолопоклонствомъ; потому что служащій страсти любостыжанія почитаетъ богатство за бога.

**Стихъ 6-й.** *Ихъ же ради грядетъ гнѣвъ Божій на сыны противленія.*

За которые т. е. грѣхи, грядетъ гнѣвъ Божій т. е. Богъ наказываетъ сыновъ, непослушныхъ Его повелѣніямъ. И показываетъ какъ въ настоящей жизни, такъ и въ будущей. Такъ гнѣвъ Божій *взыде сказано, на Израильтянъ похотствовавшихъ злую похотию въ пустынь, и уби множайшихъ ихъ. (Псал. LXXIII; 30, 31).* Гнѣвъ Божій пришелъ на лихоимнаго Ахаава царя Израильскаго, когда онъ былъ пронзенъ стрѣлою, во время сраженія, *изливалась кровь его отъ язвы даже до нѣдръ колесницы и ползаша свини и пси крови его, (3 Цар. 105, 34, 35, 38).* Не наказывающіеся въ этой жизни—собираютъ гнѣвъ въ день гнѣва и откровеніе праведнаго суда Божія (Рим. 2; 5).

**Стихъ 7-й 8-й.** *Въ нихъ и вы иногда ходисте, егда живисте въ нихъ. Нынѣ же отложите и вы та вся, гнѣвъ, ярость, злобу, хуленіе, срамословіе отъ устъ вашихъ. Не любите другъ на друга. Въ которыхъ т. е. сынахъ противленія и вы нѣкогда обращались, когда жили между ними. Здѣсь Апостоль указываетъ на языческое состояніе,*



въ которомъ были прежде Колоссяне. А теперь вы отложите гнѣвъ, ярость злобу, злорѣчіе, сквернословіе устъ вашихъ. Не говорите лжи другъ, другу.

Гнѣвъ отличается отъ ярости тѣмъ, что въ гнѣвъ заключается стремленіе къ мщенію и есть страсть продолжительная; въ ярости же, происходящей отъ внезапнаго волненія крови, заключается страсть сдѣлать зло другому немедленно, которая тотъ часъ и проходитъ если будетъ достигнута цѣль. «Злобою» Апостоль называетъ помятозловіе, а подъ злорѣчіемъ различнаго рода поношенія. Сквернословіе устъ названо потому, что человекъ не другимъ чѣмъ сквернословить, какъ устами. Сказалъ же Апостоль отложить сквернословіе устъ потому, что уста созданы для славословія и хваленія Божія и полезнаго наставленія другихъ.

Не лгать заповѣдуетъ Апостоль, потому, что ложь происходитъ отъ отца лжи-діавола; (Іоан. VIII; 44), а что не должно лгать другъ на друга, то потому, что *есмы другъ другу удове* (Еф. IV; 25.) и члены тѣла Христова, Который есть Истина (Іоанн. I; 17).

*Стихъ 9, 10-й. Сवलекшеса ветхаго человека съ дѣянии его: И облекшеса въ новаго, обновляющаго въ разумъ, по образу создаващаго его.*

Свалекшеса ветхаго человека съ дѣянии его, означаетъ совершенно оставить прежнюю грѣховную жизнь. Сказано: «ветхаго» для показанія нечистоты, безобразія и немощи прежней жизни. И облекшися въ новаго т. е. получить новую жизнь чрезъ вѣру во Христа и крещеніе, который обновляется въ познаніи (*въ разумъ*) т. е. что новый человекъ долженъ постоянно возрастать въ добродѣтели до тѣхъ поръ, пока образъ создаващаго его т. е., Іисуса Христа, не выразится въ немъ совершенно.

*Ст. 11-й. Идѣже нѣсть Елипа, ни Іудей, обрѣзаніе и необрѣзаніе, варваръ и скиѣвъ, рабъ и свободъ, но всяческая и во всѣхъ Христосъ.*

Гдѣ т. е. въ новомъ человекѣ, содѣлавшимся такимъ чрезъ крещеніе, нѣтъ ни Елипа, ни Іудея, ни обрѣзанія, ни необрѣзанія, варвара, и Скиѣва, раба, и свободнаго, но все и во всемъ Христосъ.

Всѣ таковыя имена представляются Апостоломъ для того, чтобы показать, что для заповѣдуемаго имъ обновленія, которое дѣлаетъ насъ

образами Божиими т. е. возводитъ къ совершенству во Христѣ, не нужны ни премудрость, искомая Елиномъ, ни чудеса, искомая Иудеями, ни обрѣзаніе Иудейское, ни необрѣзаніе язычниковъ, ни невѣжества Варвара, (1) ни дикость Скиѳа, (2) ни рабства раба, ни свобода свободо-наго. Ибо для такого обновленія Иисусъ Христосъ разрушаетъ всѣ препятствія и подаетъ всякую помощь всѣмъ въ Него вѣрующимъ. (3) *(все и во всемъ Христосъ).*

**Разсказъ.** Когда же явится Христосъ жизнь ваша, тогда и вы съ Нимъ явитесь во славу. И такъ, умертвите земные уды ваши: блудъ, нечистоту, сладострастіе, злую похоть и любостыжаніе, которое есть идолопоклонство, ибо за эти грѣхи гнѣвъ Божій грядетъ на сыновъ противленія. Въ нихъ и вы нѣкогда ходили, когда жили между ними, а теперь отложите и вы все: гнѣвъ, ярость, злобу, злорѣчіе, сквернословіе устъ вашихъ; не лгите другъ на друга; совлекитесь ветхаго человека съ дѣлами и облекитесь въ новаго, который обновляется въ познаніи по образу создавшаго его: гдѣ нѣтъ Елина, ни Иудея, ни обрѣзанія, ни необрѣзанія, иноплеменника, Скиѳа, раба, свободо-наго; но все и во всемъ Христосъ.

**Вѣроученіе.** 1., Всѣ истинные послѣдователи Христа, по воскресеніи своемъ, будутъ участвовать въ той славу, какую Онъ имѣетъ и съ какою явится (Ст. 4.).

2., Грѣшникъ нераскаянный не можетъ избѣжать наказанія Божія. (Ст. 6.).

3., Въ Царствѣ Божіемъ Церкви Христовой подается спасеніе каждому вѣрующему, не смотря ни на лице, ни на званіе. (Ст. 11.).

**Нравоученіе.** Для того, чтобы достойно войти въ Царство славы Господа Иисуса Христа, должно умертвить всѣ злыя страсти, или совлечься ветхаго-грѣховнаго человека и облечься въ новаго т. е. въ добродѣтели и постоянно въ нихъ усовершенаться. (Ст. 4—11.).

М. С.

1) Варвары вѣроятно жители Варваріи въ части Эѳіопіи.

2) Скиѳы—жители Мало-азійской Скиѳіи были язычники и отличались тѣмъ, что пожирали умершихъ. Они происходятъ отъ Магога сына Іафетова (Св. Гер. В. II. П.).

3) Смотри Толкованіе на Апостоль Архіепископа Пиккифора. (Том. 2-й).

## ПОУЧЕНИЕ

### О ПРЕОБРАЖЕНИИ ГОСПОДА ИСУСА ХРИСТА,

Нынѣ, благочестивые христіане, мы собрались въ храмъ сей на молитву, чтобы въ своей молитвѣ вспомнить когда—то бывшее чудесное преображеніе Господа Нашего Іисуса Христа.

И вотъ мы обратимъ все свои мысли и чувства въ ту страну далекую, гдѣ нѣкогда жилъ Спаситель нашъ; поидемъ, вмѣстѣ со св. Апостолами—Петромъ Іаковомъ, Іоанномъ, поидемъ на свѣтлую гору Ѡаворъ видѣть тамъ славное преображеніе Господа нашего.—«Придите же взыдемъ на гору Господню, и узримъ славу преображенія Его, славу яко единороднаго отъ Отца, и возвышени бывше духомъ, Троицу единосущную воспоемъ во вѣки». (Стих. стих. въ день преобр. Госп.)

На востокѣ, не далеко отъ Назарета, въ которомъ Спаситель нашъ провелъ дѣтство и юность, и жилъ въ неизвѣстности до 30 лѣтъ, не далеко отъ города Наина, гдѣ Онъ милосердый, воскресилъ сына блудной вдовы, близъ моря геннисаретскаго, гдѣ сотворилъ Господь столько славныхъ чудесъ своихъ, въ цвѣтущей долинѣ Эдрелонской,—одиноко стоитъ высокая гора.— Это Священный Ѡаворъ, благодатию Господней покрытый всякими плодоносными деревьями и плодородными нивами,—и стоитъ онъ противъ пустыннаго Кармила, гдѣ нѣкогда жилъ пророкъ Ілія, грозный ревнитель славы Божіей.—

Когда-то на Ѡаворѣ Іисусъ Навинъ стоялъ съ своимъ воинствомъ израильскимъ, покоряя землю обѣтованную! Когда—то жила на Ѡаворѣ достопамятная, пророчица Деворра—спасительница израиля! Славная гора Ѡаворъ памятна была народу Божію славными событіями, но Господь предназначилъ показать на ней еще большую славу Свою! Провидя эту славу, Царь и пророкъ Давидъ говорилъ когда—то: *Господи, Ѡаворъ и Эрмонъ о имени Твоемъ возрадуются* (Пс. 72, 15).

На эту-то гору, во время оно, вечернею порою всходилъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ, съ тремя возлюблѣннѣйшими учениками своими—Петромъ, Іаковомъ, Іоанномъ,—и *взошелъ Онъ на гору поодлеться* (Лук. 9, 28). Обыкновенно, Господь Іисусъ Христосъ часто молился: такъ, предъ этимъ за шесть дней Онъ, вмѣстѣ съ учениками своими,

молился въ уединенномъ мѣстѣ (Лук. 9, 18),—такъ Онъ провелъ въ молитвѣ цѣлую ночь, когда имѣлъ избрать изъ своихъ учениковъ двѣнадцать апостоловъ (Лук. 6, 18); но теперь шелъ Господь на молитву необыкновенную, съ тремя только своими учениками, съ теми тремя, которыхъ только однихъ бралъ въ домъ, гдѣ имѣлъ воскресить изъ мертвыхъ дочь начальника синагоги, Іаира,—съ теми тремя, съ которыми послѣ провелъ Онъ необыкновенную, послѣднюю ночь въ саду геосиманскомъ (Матѹ. 26, 37).—На Ѡаворѣ имѣло случиться великое событіе. Оно, какъ и всѣ великія событія, было предварительно открыто. За шесть дней до преображенія Господь говорилъ ученикамъ своимъ: *суть ильци отздѣ стоящихъ: иже не ииутъ вкусити смерти, доидеже видятъ царствіе Божіе; пришедшее въ силу.* (Матѹ, 16, 28. Марк. 9, 1. Лук. 9, 27).

На этой горѣ Святой Спаситель нашъ, передъ страданіемъ своимъ восхотѣлъ явить ученикамъ своимъ величіе Божества своего, для того восхотѣлъ Онъ это сдѣлать, «да егда узрятъ Его распинаема, страданіе уразумѣютъ вольное, мірови же проповѣдятъ, яко Онъ есть воистину Отчее сіяніе (церковная пѣснь).—Не задолго до преображенія Господь говоритъ ученикамъ своимъ, что Онъ будетъ страдать, потерпитъ самую смерть, и смерть крестную, а потомъ воскреснетъ со славою: «придется Мнѣ, говорилъ Спаситель, много пострадать отъ старѣйшихъ и первосвященниковъ и книжниковъ, быть убиту, и въ третій день воскреснуть (Матѹ. 16, 21. Лук. 9, 22). Но Его слову этому не легко вѣрили св. апостолы. На этотъ разъ ап. Петръ прекословилъ Іисусу: «сохрани Богъ, говорилъ онъ, этого не будетъ съ Тобою Господи (Матѹ. 16, 23). Онъ никакъ не допускалъ, чтобы Мессія—Христосъ, Сынъ Божій, могъ пострадать и умереть. Ученики Христовы думали, что Господь устроитъ свое царство на землѣ, царство сильное и славное на весь міръ,—сдѣлаетъ ихъ великими правителями въ этомъ царствѣ,—думали такъ, и уже спорили, кому быть первымъ между ними (Лук. 9, 46). Что было бы съ ними, благ. сл., что было бы, если бы Господь не показалъ имъ ясно на Ѡаворѣ своего величія божественнаго, если бы не открылъ имъ своего царствія, которое будетъ на небѣ. вѣсть съ небожителями? Что было бы съ учениками Господа, если бы Онъ не явилъ, имъ во очію, что Онъ есть истинный Богъ, что хотя и будетъ страдать, но возьметъ крестъ свой добровольно, смиритъ Себя въ страданіяхъ, потерпитъ муку ради спасенія людей? Можетъ быть, апостолы, увидѣвши послѣ своего божественнаго Учителя униженнымъ, страдающимъ и обезславленнымъ паче всѣхъ сыновъ чело-»

ческихъ соблазнились бы о Немъ и почли бы Его за обыкновеннаго человека, — подумали бы, что Онъ наказанъ Богомъ и страдаетъ за свои грѣхи (Ис. 53, 4). Но Господь судилъ иначе. Онъ взялъ Петра, который очень любилъ Его, взялъ Иоанна, котораго Самъ онъ любилъ больше всѣхъ, взялъ роднаго брата Иоанна, Иакова, ревниваго къ славе Христовой и готоваго пострадать за Христа, — взялъ этихъ трехъ быть свидѣтелями своего славнаго преображенія на *Θаворѣ, яко при устьхъ двою или тріехъ свидѣтелей станетъ всякъ глаголѣ* (Матѣ. 18, 16. Втор. 17, 6). — Была ночь. Высоко на горѣ Господь сталъ на молитву и долго Онъ молился обо всемъ мірѣ, но больше о возлюбленныхъ ученикахъ своихъ. А Св. Апостолы, Петръ и бывшіе съ Нимъ, по немощи человѣческой, не могли долго бодрствовать, тяжело имъ было и они скоро заснули. Господь продолжалъ молиться, и во время этой молитвы видъ лица Его измѣнился (Лук. 9, 29). Лице Господа просіяло, какъ солнце (Мат. 17, 2.), былъ свѣтъ отъ Него великій — и это былъ не какой — либо другой свѣтъ, но только тотъ, который сокрытъ былъ у Него подъ завѣсою плоти, — этотъ свѣтъ былъ — свѣтъ Божескаго естества, свѣтъ Божественный, не сотворенный (св. Григорій Палама). — Этотъ свѣтъ осіялъ одежду Господа, и она сдѣлалась блюю, блистающею (Лук. 9, 29.).

Когда Христосъ такимъ образомъ явился теперь въ сіяніи славы, для большей Его славы являются предъ Нимъ во славу два небесные свидѣтеля, Мойсей и Илія. Эти великіе ветхозавѣтные праведники — одинъ мудрый законодатель, другой великій пророкъ — провозвѣстникъ словесъ и дѣлъ Божіихъ (3 цар. гл. 18), — сошлись ко Господу на *Θаворѣ* и бесѣдовали съ Нимъ, возвѣщая славу Его страданій крестныхъ. Смотри на лице Господа, великіе пророки проникали въ тайны будущаго и предвидѣли, что это самое лицо, которое сіяло теперь какъ солнце, и еще свѣтлѣе солнца, будетъ нѣкогда до того обезславлено, что не будетъ имѣть ни вида, ни доброты (Ис. 53, 2), что всѣ тогда съ ужасомъ будутъ смотрѣть на Него (Ис. 52, 14. Лук. 23, 27). *и глаголаста исходъ Его, замѣчаетъ св. евангелистъ Лука, егже хотше скончати во Иерусалимѣ* (Лук. 9, 31). —

Вся гора *ѳаворская* была покрыта свѣтомъ, который и пробудилъ спавшихъ учениковъ. Востали они отъ сна и увидѣли славу Господню, увидѣли двухъ мужей бесѣдующихъ съ Нимъ, (лук. 9, 32.) увидѣли Моисея, который нѣкогда видѣлъ Господа въ огненной купинѣ и на облачномъ *Синаѣ*, — увидѣли великаго пророка Илію, на огненной колес-

ницъ когда-то возшедшаго на небо. И св. Апостолы почувствовали, себя такъ хорошо, какъ въ царствѣ Божіемъ. Уже Мойсей и Илія исходили отъ Господа, (Лук. 9, 33) а св. Петръ началъ свою рѣчь: «Господи, добро намъ здѣ быти: *ище хоцещи, сотворимъ здѣ три стѣны, Тебѣ едину, и Моисеови едину, и едину Іліи.* Крѣпко любилъ св. Петръ Господа Іисуса, не желалъ онъ, чтобы Господь шелъ страдать и предаваться на смерть. Остайся здѣсь, Господи, какъ бы такъ говорилъ Петръ: съ Тобою и съ этими жителями неба намъ лучше на этой горѣ, несравненно лучше, чѣмъ въ Іерусалимѣ: тамъ угрожаютъ намъ опасности, тамъ ожидаютъ Тебя, Господи,—страданія и самая смерть, а здѣсь съ нами Моисей, который одолевалъ когда-то сильныхъ Египтянъ, здѣсь съ нами Илія, онъ сведетъ съ неба страшный огонь,—мы не боимся здѣсь враговъ, хотя бы они и пришли сюда». Но Петръ самъ не понималъ своихъ словъ надлежащимъ образомъ, желая Іисусу остаться на горѣ, и не уходить и не страдать за насъ! Такъ сильно поразило его необыкновенное видѣніе.—

Еще онъ не успѣлъ окончить своей рѣчи, какъ облако свѣтлое осветило ихъ: *и се гласъ изъ облака, глаголю: сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о Немъ же благоволихъ: Того послушайте,* (Матѣ. 17, 5),—послушайте Того, хотя бы онъ хотѣлъ распяться на крестѣ.—Богъ являлся нѣкогда на Синаѣ, являлся грозный, въ молніи и громахъ: и не удивительно, что Мойсей трепеталъ на Синаѣ. (Евр. 12, 21). На Фаворѣ Богъ явился съ кроткимъ голосомъ Отца, однакожъ апостолы убоялись, и отъ страха пали на землю; (Матѣ. 17, 6), убоялись, потому что голосъ Отца небеснаго, хотя кроткій, но былъ вмѣстѣ и сильный,—*гласъ водъ многихъ, яко гласъ грома велика;* (Езек. 1, 24. Дан. 10, 6. Іоан. 12, 19. Апок. 1, 15. 14, 2.); убоялись, потому что гласъ сей былъ необыкновенный—исходилъ изъ облака;—пали на землю ницъ, потому что ощутили присутствіе Божіе, увидѣли сіяніе присносущей славы Его.—

Еще немного, и вотъ Іисусъ подошелъ къ нимъ, милосердою рукою Онъ тихо коснулся ихъ, и съ полнымъ любви сердцемъ сказалъ имъ кротко: *встаньте и не бойтесь.* (Матѣ. 17, 7). Ничего уже не было;—кромѣ Іисуса, никого они не увидѣли, вставши.—

На другой день сходилъ Господь съ горы, сходили съ Нимъ и три возлюбленнѣйшіе ученика Его. Вчера на Фаворѣ видѣли они своего Господа во славу и увѣрились, что Онъ есть истинный Богъ, что Онъ

не Моисей и не Илія, какъ думали ихъ современники; — они слышали бесѣду съ Господомъ Іліи и Моисея, и убѣдились, что Христу надлежитъ пострадать. Теперь они готовы все переносить для славы Господа Іисуса. (Матѳ. 17, 9). Но Господь повелѣлъ имъ никому не разсказывать того, что они видѣли и слышали, доколѣ онъ не воскреснетъ изъ мертвыхъ: теперь могли бы имъ не повѣрить еще.

Такъ совершилось славное преображеніе Господа нашего: Іисуса Христа!

Благ. слуш! Если всѣ событія послѣднихъ дней земной жизни Іисуса Христа—Сына Божія поучительна, для насъ, то преображеніе Господне тѣмъ болѣе назидательно.

Преображеніе Господа нашего Іисуса Христа ясно представляетъ чему христіанинъ долженъ вѣрить, что дѣлать и чего надѣяться, — преображеніе Господне укрѣпляетъ нашу вѣру и правственность.

Оно показало божественную славу Христа, и потому христіанинъ необходимо вѣруетъ, что Іисусъ Христосъ есть Сынъ Божій: *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о Немъ же Азъ благоволихъ* (Матѳ. 17, 5). Посему то и св. ап. Петръ, утверждая христіанъ въ вѣрѣ и благочестіи, пишетъ: *не ухищреннымъ баснемъ послѣдовавше, сказахомъ вамъ силу и пришествіе Господа нашего Іисуса Христа, но самовидцы бывше величества онаго. Пріемъ бо отъ Бога Отца честь и славу, гласу пришедшу къ Нему такову отъ велемъпныя славы: сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о Немъ же благоволихъ.* (2 Петр. 1, 16. 17).

Если Іисусъ Христосъ есть Сынъ Божій, то христіанинъ необходимо слѣдуетъ ученію Іисуса Христа: *Сей есть Сынъ Мой возлюбленный: Того послушайте.* Слово Его Божественное—вѣчный законъ для насъ; о Немъ мы всегда должны помнить, *во еже искушати, что есть воля Божія благая и совершенная,* съ которою нужно сообразовать все наше поведеніе.

Чего же долженъ надѣяться христіанинъ за свои подвиги въ настоящей жизни?—Чего смѣемъ надѣяться мы за свои добродѣтели?—Мы хотимъ заглянуть въ наше вѣчное будущее, и спрашиваемъ себя: что ожидаетъ насъ по ту сторону гроба?—Великая слава насъ ожидаетъ за гробомъ,—вѣчное блаженное безсмертіе. На *Ѡаворъ* въ полномъ свѣтѣ

открывается предъ нами славная судьба наша въ будущемъ. Самое преображеніе Господа есть образъ нашего будущаго преображенія, а явленіе небожителей опытно удостовѣряетъ насъ въ безсмертіи и прославленіи праведниковъ: *и се мужа два съ Нимъ глаголаша, яже бѣста Моисей и Илія, явшася во славу.* (Лук. 9, 30). Праведники просвѣтятся, какъ солнце, въ царствіи Отца ихъ. Послѣ этого спокойно будетъ биться сердце наше: темная могила не закроетъ насъ навсегда, тѣсный гробъ не будетъ нашимъ вѣчнымъ покоемъ; — день смерти — день нашего рожденія для жизни вѣчной. Тамъ ожидаетъ христіанина, подвизавшагося добръ, слава, та слава, которую видѣли св. апостолы, на Фаворѣ. (Филип. 3, 21.).

Востаните-жъ лѣнвивіи помыслы души моя, иже всегда долу поникшии въ землю, возмיתся, возвысится, на высоту божественнаго восхожденія, достигаемъ гору Фаворскую, да видимъ славу Бога нашего. (Икос. празд. преобр. Госп.). Тамъ Христось, облекшись во всего Адама, просвѣтилъ очернѣвшее грѣхомъ естество наше и обожилъ его измѣненіемъ зрака лица Своего.—(Пѣснь кан.). Аминь.

М. Ганицкій.

---

## ОПЫТЪ

ИЗЪЯСНЕНІЯ ПОСЛАНІЯ СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ ГАЛАТАМЪ.

---

(Продолженіе).

Таковое отношеніе Апостола къ людямъ послѣ его призванія показываютъ, что онъ уже былъ отдѣленъ совершенно и отъ сверстниковъ своихъ и отъ рода своего и что слѣд. какъ въ дѣлахъ, такъ и ученіи его ничего не было человѣческаго, ничего — для славы людской или изъ угожденія людямъ; онъ во всемъ слѣдовалъ внушенію призвавшей его благодати Божественной.



в., Отношеніе Св. Павла къ прочимъ Апостоламъ и церквамъ Іудейскимъ до времени Апостольскаго Собора, на коемъ разсматриваемо было ученіе Павлово.

аа., Три цѣлые года Апостолъ проповѣдывалъ не выдавшись ни съ кѣмъ изъ прежде призванныхъ Апостоловъ ст. 17.

*Ни взыдохъ во Іерусалимъ къ первѣйшимъ мене Апостоломъ: но идохъ во Аравію, и наки возвратихся въ Дамаскъ.*

*Ни взыдохъ во Іерусалимъ къ первѣйшимъ мене Апостоломъ.* Хотя, по обыкновенному порядку дѣлъ, ему, кажется всего скорѣе должно было искать общества Апостольскаго: но видно, что Св. Апостолъ Павелъ ожидалъ всѣхъ, какъ общихъ, такъ и частныхъ наставленій въ вѣрѣ единственно отъ Господа.

*Но идохъ во Аравію*—быть можетъ по смежности сей страны съ Сирією и еще потому, что Аравитяне были завоеватели и обладатели Дамаска, въ которомъ послѣдовало окончательное обращеніе Апостола. *Идохъ во Аравію*—безъ сомнѣнія для благовѣствованія вѣры Христовой. Если же благовѣствовалъ оную никѣмъ изъ людей ненаучаемый: то, безъ сомнѣнія, по внушенію Духа Св. *Идохъ во Аравію.*—Аравитяне были язычники; слѣд. самый образъ преподаванія вѣры долженствовалъ быть отличенъ отъ того, какой употребляли прочіе Апостолы, проповѣдуя Христа распята предъ обрѣзанными. *Идохъ во Аравію;*—самое дерзновеніе Апостола на проповѣдь къ язычникамъ должно признавать дѣломъ благодати Божественной.

*И наки возвратихся въ Дамаскъ, но не зашелъ во Іерусалимъ; возвратихся въ Дамаскъ,*—не смотря на то, что здѣсь однажды уже угрожали ему опасность лишаться жизни; видно изъ всего, что онъ находился подъ непосредственнымъ водительствомъ Божиимъ и ходилъ всюду также по откровеніямъ (2, 2. ниже), какъ и говорилъ.

бб., По прошествіи трехъ лѣтъ Апостолъ восходилъ во Іерусалимъ, но для свиданія съ Петромъ, а не для наученія отъ него истиннамъ вѣры, свиданія, которое было кратковременно; кромѣ же Петра Апостолъ видѣлъ только Іакова, брата Господня. 18--19.

*Потомъ же по тріехъ лѣтъхъ взыдохъ во Іерусалимъ соглядати Петра, и пребыхъ у него дней пятнадцать. Многo же отъ Апостолъ не видѣхъ, токмо Іакова брата Господня.*

Ст. 18. *По тріехъ лѣтѣхъ*;—можно считать и отъ онаго возвращенія въ Дамаскъ, но толкователи и хронологи считаютъ отъ времени обращенія Павлова (См. жиз. Ап. Павл. въ Хри. чт. 1826 г. стр. 67. ч. 21).

*Соглядати Петра*—соглядати,—для свиданія съ Петромъ а не для наученія отъ него истинамъ Вѣры Христовой. Нельзя, конечно, думать, чтобы Св. Павелъ, во время сего свиданія не бесѣдовалъ съ верховнымъ изъ Апостоловъ—самовидцемъ жизни и дѣяній Господа Иисуса объ истинахъ св. вѣры Христовой: но, если сіе и было: то не слѣдуетъ еще заключать, чтобы Св. Павелъ во время таковыхъ бесѣдованій принялъ и изучилъ проповѣдаемое имъ ученіе отъ Ап. Петра. Они только бесѣдовали о томъ и такъ, что и какъ внушалъ имъ постоянный ихъ просвѣтитель Духъ Св., бесѣдовали и болѣе соутѣшались истинами и плодами Вѣры Хр., чѣмъ научались.

*И пребыхъ у него дней пятнадцать.* Съ одной стороны время сіе довольно не мало, и въ продолженіи его человекъ въ рѣдкими талантами и ученостію, каковъ по природнымъ свойствамъ и естественному образованію и былъ дѣйствительно Св. Павелъ, можетъ узнать многія тайны и истины Вѣры Христовой: но съ другой стороны, какими бы дарованіями и ученостію ни обладалъ человекъ, 15 дней всегда недостаточно для основательнѣйшаго и подробнѣйшаго изученія Христіанской Религіи, изученія такого, какое нужно для успѣшнаго проповѣданія оной; и не только 15 дней, но и 15 лѣтъ,—цѣлой жизни человѣческой ни для кого изъ людей недостаточно, чтобы такъ знать и преподавать вѣру Христову, какъ зналъ и какъ преподавалъ оную въ своихъ Божественныхъ посланіяхъ Ап. Павелъ, наученный и водимый Святымъ Духомъ.

Ст. 19. *Инаго же отъ Апостолъ не видѣхъ токмо Иакова брата Господил.* Иакова здѣсь разумѣеть не Зеведеева, но Иакова младшаго, сына Алфеева, перваго Епископа Церкви Іерусалимской и неотлучно въ ней пребывавшаго;—это самый тотъ Иаковъ, котораго мы имѣемъ соборное посланіе. Во время свиданія съ симъ Апостоломъ Св. Павелъ также, можетъ быть, бесѣдовалъ объ истинахъ Вѣры Христовой, но отъ него еще менѣе могъ успѣть заимствовать ученіе Вѣры; ибо свиданіе съ нимъ, какъ видно изъ словъ самаго Апостола Павла, было еще кратковременнѣе нежели свиданіе съ Св. Петромъ и небыло цѣлю Павлово путешествіе во Іерусалимъ, а происходило случайно.

Ст. 20. *А яже пишу вамъ, се предъ Богомъ, яко не ложь.* Галаты, читая сіе повѣствованіе Апостола о путешествіяхъ его и отношеніяхъ къ другимъ Апостоламъ и видя совсемъ противное тому, что имъ говорили о Св. Павлѣ лжеучители, могли отъ удивленія недоумѣвать и колебаться сомнѣніями. Предполагая сіе, или можетъ быть и просто для большаго убѣжденія, Апостоль призываетъ Бога во свидѣтели, что все было съ нимъ такъ какъ онъ написалъ: *а яже пишу вамъ, говоритъ, се предъ Богомъ, яко не ложь.* Сія клятва особенно естественна въ семъ мѣстѣ и тѣмъ сильнѣе должна была дѣйствовать на Галатовъ, чѣмъ нежданнѣе. Но составляя отступленіе отъ главной матеріи и повѣствованія Апостольскаго, она имѣетъ отношеніе не только къ предыдущей рѣчи, но и послѣдующей; ибо Апостоль не сказалъ, яже написахъ, но *яже пишу*, — и съ отверстымъ сердцемъ читающій посланіе, расположившись полнымъ довѣріемъ къ сказанному уже, Апостоль съ таковымъ же довѣріемъ будетъ продолжать и дальнѣйшее чтеніе посланія. употребле-ніе клятвъ у Апостола перѣдко. См. Рим. 1, 9. 2 Кор. 1, 23. Рим. 9, 1.

вв., Послѣ таковаго пребыванія Апостола во Іерусалимѣ онъ снова проповѣдывалъ въ странахъ языческихъ, лично не будучи извѣстенъ церквамъ Іудейскимъ, кои впрочемъ, слыша о его благоговѣствованіяхъ, славили за него Бога ст. 21--24.

*Потомъ же придохъ въ страны Сирскія и Киликійскія. Блжъ же не знаемъ лицемъ церквамъ Іудейскимъ, яже о Христѣ. Тоцию же слышаще блху, яко гоняи насъ иногда, нынѣ благоговѣствуетъ въру, юже иногда разрушаше, и славляху о мнѣ Бога.*

Ст. 21. *Придохъ въ страны Сирскія и Киликійскія* — страны языческія, въ которыхъ слѣдовательно онъ также не могъ научиться свидѣтельству еже о Христѣ, но въ которыя напротивъ онъ самъ явленіемъ и гласомъ самаго Господа Христа Іисуса (Дѣян. 28, 18. 21.) призванъ былъ свидѣтельствовать о Немъ и, безъ всякаго сомнѣнія свидѣтельствовалъ по руководству самаго Господа Іисуса, всегда въ немъ жившаго (2, 20) и всегда имъ глаголавшаго (2 Кор. 13, 3).

Ст. 22. *Блжъ знаемъ же лицемъ церквамъ Іудейскимъ.* Слѣд. не могъ и научиться отъ нихъ благоговѣствуемой имъ вѣрѣ, а съ другой стороны самъ не внушалъ необходимости обрѣзанія и закона Моисеева для спасенія, какъ живо клеветали оныя смутители.

**Ст. 23.** *Точію слышаще бяху, яко гоняи насъ иногда, нынѣ благовѣствуетъ въру, юже иногда разрушаше; слѣд. въру истинную, Божію (ст. 13).*

**Ст. 24.** *И славляху о мнѣ Бога; слѣд. всѣ церкви Іудейскія, вся тогдѣшняя церковь Христова признавали обращеніе и проповѣдь Св. Павла дѣломъ благодати Божественной.*

Какія нужны еще увѣренія въ томъ, что Св. Павелъ принялъ свой долгъ Апостольскій и благовѣствованіе, благовѣщенное имъ, не отъ человѣкъ ни человѣкомъ, но явленіемъ Іисусъ Христовымъ?

Но г., Апостолъ недовольтвуется доказательствами того, что ученіе его нѣсть по человѣку, но къ большому постыженію лжеучителей и убѣжденію Галатовъ, во 2-й главѣ доказываетъ, что то самое ученіе, которое онъ не вѣимствовалъ ни отъ Апостоловъ, ни отъ церквей Іудейскихъ, оказалось въ послѣдствіи совершенно согласнымъ съ ученіемъ первѣйшихъ его Апостоловъ и со всей церковью Іерусалимскою. Сіе согласіе Апостольская церковь изъявила при разсмотрѣніи предложеннаго ей отъ Св. Павла ученія, имъ проповѣдуемаго гл. 2, 1—2.

аа., *Отрицательно*—въ непринужденіи Тита—Еллина и спутника Павлова къ обрѣзанію, такъ что Апостолъ съ своими спутниками вопреки ожиданіямъ прившедшей лжебратіи также сохранялъ свободу христіанскую и въ церкви Іерусалимской, какъ и во всѣхъ другихъ церквяхъ ст. 3—5.

бб., *Положительно* и прямымъ обнаруженіемъ согласія знаменитыхъ въ сей церкви, въ слѣдствіе котораго они подали Павлу и Варнаву десницы, да сіи во языки, они же во обрѣзаніе, присовокушивъ одно токмо частное наставленіе—помнить о нищихъ 6—10.

По прошествіи довольнонаго времени Апостолъ снова восходилъ во Іерусалимъ, но уже не для свиданія съ Петромъ, или другими къмъ либо, но съ цѣлію—предложить свое ученіе на разсмотрѣніе Іерусалимской церкви и Апостоловъ 2, ст. 1—2,

*Потомъ же по четырнадцати лѣтъхъ паки въздохъ во Іерусалимъ съ Варнавою, поемъ съ собою Тита. Въздохъ же по откровенію, и предложихъ имъ благовѣствованіе, еже проповѣдую во языцехъ: на единъ же мнимымъ, да не како вотще теку, или текохъ.*

Ст. 1. По четырнадцати лѣтъхъ паки взыдохъ во Іерусалимъ. Въ знаменитомъ древностию времяникъ Александрійскомъ вмѣсто *δεκα τεσσαρων ετων* читается *δix τεσσαρων*,—(1) и потому весьма многіе изъ древнихъ и новыхъ критиковъ принимаютъ послѣднее чтеніе (2) объясняя разность вставками переписчиковъ и грамматиковъ. И дѣйствительно второе Апостольское путешествіе во Іерусалимъ было по прошествіи четырехъ лѣтъ отъ обращенія Павлова, ибо голодъ, по случаю котораго онъ отправленъ былъ изъ Антиохійской церкви для доставленія вспоможенія бѣдствующимъ Іерусалимскимъ христіанамъ, былъ въ 4 году Клавдія, или въ 44 году нашей эры; (3) обращеніе же Павлово, послѣдовало въ 40-мъ году отъ Рожд. Хр. а., Но 1., мы не должны отступать отъ чтенія, принятаго нашею церковію, 2., тѣмъ паче, что не имѣемъ на то права, ни основанія, ни побужденія къ сему отступленію отъ нашего чтенія. 6., 3., Апостоль не говоритъ, чтобы путешествіе его во Іерусалимъ, которое онъ описываетъ во 2-й главѣ разсматр. нами посланія, было точно второе, но сказываетъ только, что чрезъ четырнадцать лѣтъ опять ходилъ во Іерусалимъ. Судя посему времени и дѣламъ, коими Апостоль занимался во Іерусалимѣ должно думать, что онъ разумѣлъ здѣсь третіе свое путешествіе во Іерусалимъ, которое онъ предпринималъ для разрѣшенія спора, происшедшаго въ Антиохійской церкви, по случаю появленія въ ней Іудействующихъ христіанъ съ проповѣдію о необходимости обрѣзанія для спасенія; 4., наше чтеніе согласуетъ болѣе и намѣренію Апостола, которое состоитъ въ томъ, чтобы доказать, сколь долго Св. Павелъ проповѣдывалъ безъ разсужденія съ первѣйшими его Апостолами о проповѣдуемомъ имъ ученіи.

*Съ Варнавою поемъ съ собою и Тита.* Варнава прежде Св. Павла проповѣдывалъ въ Антиохіи, и потомъ, соединясь съ Ап. Павломъ, цѣлый годъ трудился вмѣстѣ съ нимъ надъ образованіемъ Антиохійской

1) Chronicon Paschale pag. 186. Edit Venet pag. 233. edit. Paris.

2) Хр. чт. 1826 ч. 21. стр. 68.

3) Хр. чт. 1826 ч. 21, жизнь Ап. Павл. стр. 69.

а., Тамже стр. 68.—б., Вотъ самое лучшее изъ объясненій, представленная въ статьѣ жизнь Ап. Павла: «переписчикъ вмѣсто *δ* (4) могъ написать *Ιδ* (14) или вмѣсто *δ* (4) поставить *δεκα* (10) Грамматикъ какой либо замѣнивъ сію ошибку, написалъ на полѣ страницы *τεσσαρων*, которое потомъ внесено въ текстъ. Могло также статься, что какой нибудь грамматикъ читая въ своемъ кодексѣ *δix τεσσαρων*, вспомнилъ 2 Кор. «XII, 2. гдѣ стоитъ *δεκατεσσαρων*, и не имѣя охоты, или времени раскриты и сверить послѣднее мѣсто, внесъ въ текстъ, или поставилъ на сторонѣ *δεκα*, которое потомъ вошло въ текстъ.

церкви. Онъ сопровождалъ Св. Ап. Павла и во время его перваго Апостольскаго путешествія; онъ сопутствовалъ ему двукратно во Иерусалимъ; онъ желалъ посѣтить вмѣстѣ съ нимъ и вторично, прежде насажденныя имъ церкви, и хотя не исполнилъ по нѣкоторому случаю своего желанія; но отъ того не переставалъ быть ближайшимъ другомъ и сотрудникомъ Ап. Павла. Титъ былъ другой спутникъ Ап. Павла и въ послѣдствіи первый Епископъ Критскій. *Съ Варнавою поемъ съ собою и Тита* — упоминаетъ о спутникахъ, дабы придать большую достовѣрность послѣдующему повѣствованію, но Титъ, кажется, взятъ былъ Апостоломъ въ Иерусалимъ не только какъ свидѣтель, но и съ особеннымъ намѣреніемъ, какъ Еллинъ. Посему Апостоль упоминая о Титѣ, и выражается иначе: *поемъ съ собою, говоритъ, и Тита*.

**Ст. 2.** *Взыдохъ же по откровенію.* Апостоль не только училъ, но и ходилъ всюду по откровеніямъ, и безъ воли Руководителя своего Духа Св. не могъ и туда итти, куда-бы самъ желалъ (Дѣян. 16, 6. 7. Рим. 1, 13. 15, 22. и друг.). Сямъ-то руководителемъ своимъ наставляемый онъ восходилъ во Иерусалимъ и на совѣтъ къ Апостоламъ, — и здѣсь новое доказательство того, что онъ не восходилъ съ цѣлію изучать отъ нихъ вѣру имъ проповѣдуемую. Сіе изученіе было ненужно при такомъ Руководителѣ, какой жилъ въ Ап. Павлѣ.

*И предложихъ имъ* — Апостоламъ и другимъ приставителямъ церкви Иерусалимской.

*Благовѣствованіе, еже проповѣдую во языцехъ* — т. е. объ оправданіи единою вѣрою во Христа безъ дѣлъ Закона.

*Наединѣ же мнѣ имъ* — наединѣ: поелику, по словамъ Св. Златоуста «во Иерусалимъ вси соблажняхуся, аще кто преступитъ закона, аще кто возбранитъ пріяти обрѣзаніе, то Апостоль не рѣшился явно открыть свое ученіе и наединѣ предложилъ оное мнѣ имъ. *Мнѣ имъ* — *τοῖς δεσῆσι* — пользующимся общимъ мнѣніемъ, уваженіемъ, знаменитымъ; въ такомъ смыслѣ слово сіе всегда почти употребляется у Грековъ (См. Синод. Слѣдств. на сіе мѣсто); мнѣ имъ, — разумѣетъ Апостоловъ Іакова, Петра и Іоанна (ниже ст. 9).

*Да не како вѣтще теку, или текохъ.* Съ сими словами не должно соединять той мысли, будто-бы Св. Павелъ предлагалъ Апостоламъ на разсмотрѣніе свое ученіе съ намѣреніемъ убѣдиться въ истинѣ его, уз-

нать не напрасно ли онъ подвизался, или подвизается. Апостоль всегда былъ самъ въ себѣ увѣренъ, что онъ *такъ течетъ, не яко безвѣстно, такъ подвизается, не яко воздухъ біій* (1 Кор. 9, 26). И еслибы нужно было для него самаго свидѣтельство первѣйшихъ его Апостоловъ о истинѣ его благовѣствованія: то безъ сомнѣнія онъ предложилъ бы оное ихъ разсмотрѣнію во время еще перваго свиданія съ ними, и даже прежде всякихъ путешествій, а не по лѣтѣхъ четырнадцати. Притомъ ужели само откровеніе не могло убѣдить его въ истинѣ вдохновляемаго Св. Духомъ ученія? И такъ чтожъ значать сіи слова: *да не како вотще теку или текохъ!* «Не тай, говоритъ Св. Злат., требоваше навикнути, яко не вотще течаше, но да порицающіи извѣстятся. Понеже множайшее о Петрѣ и Іоаннѣ имяху мнѣніе, и расколъ имѣти ихъ непщеваху, за еже сей убо безъ обрѣзанія проповѣдаше, они же сіе попускаху, и законопреступная творити его непщеваху, и вотще теши. Взыдохъ, рече, и пріобщихъ имъ благовѣствованіе: не да самъ нѣчто навикну, но да научу зазирающихъ симъ, яко не вотще теку». И такъ Апостоль для того предлагалъ свое ученіе на разсмотрѣніе мнимымъ, дабы показавъ согласіе онаго съ ученіемъ Апостольскимъ убѣдить всѣхъ, какъ Антиохійскихъ такъ и Іерусалимскихъ христіанъ, что его подвиги на дѣлѣ проповѣданія не тщетны.—И предложи имъ благовѣствованіе, да не како вотще текохъ, или теку.

аа., Отрицательно обнаруженное согласіе Апостольской церкви на ученіе Павлово ст. 3—5.

*Но ни Титъ иже со мною, Еллинъ сый, нужденъ бысть обрѣзатися. И за пришедшую лжебратію, иже привидоша соглядати свободы нашея, юже и мамы о Христь Іисусъ, да насъ поработятъ: Имже ни къ часу повинухомся въ покореніе, да истина благовѣствованія пребудетъ въ васъ.*

Ст. 3. *Но ни Титъ иже со мною, Еллинъ сый, нужденъ бысть обрѣзатися.* По всей вѣроятности въ церкви Іерусалимской обращено было, можетъ быть по указаніямъ лжебратіи, вниманіе на сего новаго спутника Апостола и знали всѣ, что онъ былъ Еллинъ, но никто не принуждалъ его къ обрѣзанію. Сіе служило и служитъ яснѣйшимъ доказательствомъ того, что Апостолы, первѣйшіе Павла, хотя и допускали обрѣзаніе, но только для Іудеевъ по ихъ чрезмѣрной привязанности къ обрядамъ закона Моисеева, и совсемъ не почитали его необходимымъ для обратившихся язычниковъ.

Ст. 4. *И за пришедшую лжебратію*—*δια δε τῆς παρισάχτης φεδα-  
δελφης*—по причинѣ вкравшихся лжебратіевъ. Нѣкоторыя слова сіи от-  
носятся непосредственно къ словамъ *вздохъ во Іерусалимъ* (ст. 1) и  
читаютъ: *вздохъ во Іерусалимъ* по причинѣ вкравшихся въ Антиохій-  
скую церковь лжебратіевъ, иже привидоша т. е. изъ Іерусалима со-  
глядати и проч. (См. *Shol. Rosenhill* на сіе мѣсто). Чтеніе, хотя осно-  
вывающееся на опытѣ, но произвольное и принужденное. Мы не имѣ-  
емъ ни нужды, ни права дѣлать таковыя перестановки въ текстѣ свя-  
щенномъ но должны читать его такъ, какъ онъ положенъ самимъ Св.  
Апостоломъ. Въ такомъ случаѣ смыслъ выходитъ иной. *И за при-  
шедшую лжебратію* т. е. изъ Антиохіи во Іерусалимъ, а не изъ Іе-  
русалима въ Антиохію.

*Иже привидоша*—тайно приходили, т. е. въ то же время, какъ и  
Павелъ съ Варнавою были во Іерусалимѣ. *Привидоша*—показываетъ ихъ  
хитростныя, коварныя намѣренія. *Соглядати свободы нашея, юже и нами  
о Христѣ Іисусѣ*—подсмотрѣть, какъ мы будемъ поступать съ своими  
понятіями о свободѣ Христіанской въ присутствіи верховнѣйшихъ Аpos-  
толовъ, считавшихъ по ихъ мнѣніямъ необходимыми для христіанъ какъ  
обрѣзаніе, такъ и прочіе обряды закона Моисеева; *да насъ поработятъ-  
дабы* въ томъ случаѣ, когда увидѣли бы нашу измѣну проповѣдуемой  
нами свободѣ, могли бы укорить насъ и поработить снова игу законному.

Ст. 5. *Иже ни къ часу повинухомся въ покореніе*—но мы ни  
на часъ не уступили имъ и не покорились, ни одного обряда не исполнили  
въ продолженіи всего нашего пребыванія во Іерусалимѣ, ни однимъ  
дѣйствіемъ неизмѣнили свободѣ христіанской; *иже ни къ часу*—выраже-  
ніе сіе показываетъ необыкновенную твердость Апостола и его спут-  
никовъ въ ихъ образѣ мыслей и дѣйствій.

*Да истина благовѣствованія пребудетъ въ васъ*,—дабы благовѣ-  
ствованная нами истина объ оправданіи единою вѣрою во Христа безъ  
дѣлъ закона пребыла въ васъ, въ вашихъ душахъ твердою и непоколе-  
бимою и служила постояннымъ началомъ всей вашей жизни и дѣятель-  
ности. *Въ—васъ* равно какъ и во всѣхъ вѣрующихъ.

66., Положительно обнаруженное согласіе знаменитыхъ Апостоловъ  
на ученіе Павлово ст. 6—10.

*Отъ мнящихся же быти что, яко ни когда бѣша, ничтоже  
ми разнствуетъ: лица Богъ чловѣча не пріемлетъ: мнѣ бо мнѣ и*



ничтоже привозложиши, но сопротивное, уразумѣвше, яко увѣрено ми бысть благовѣстіе необрѣзанія, якоже Петру обрѣзанія. Ибо споспѣшеествовавый Петру въ посланіе обрѣзанія, споспѣшествова и мнѣ во языки. И познавше благодать данную ми, Іаковъ и Кифа и Іоаннъ, мнѣмѣи столпи быти, десницы даша мнѣ и Варнавъ общенія, да мы во языки, они же во обрѣзаніе: Точію нищихъ да помнимъ: еже и потщахся сіе истое сотворти.

Ст. 6. Отъ мнящихся быти что—ἀπό δε τῶν δοχῶντων εἶναι τι что касается до знаменитыхъ чѣмъ либо;—ἀπο—что касается Матѳ. 27; 24. Дѣян. 20, 26.

Якови некогда бѣша. Сіи слова въ соотношеніи съ послѣдующими: ничтоже ми разиствуетъ: лица Богъ челоуѣча непріиметъ—можно понимать или неопредѣленно: кто бы они тамъ нибыли, для меня въ томъ нѣтъ никакого различія; ибо Богъ не взываетъ на лице челоуѣка, или вмѣстѣ со Св. Златоустомъ и Теофилактомъ—такъ: каковы бы они прежде ни были, для меня въ томъ различія нѣтъ никакого, ибо за все они отдають отчетъ предъ нелицепріятнымъ Судіею—Богомъ.

Лица челоуѣча Богъ не пріиметъ Дѣян. 10, 34. Рим. 2, 11. Еф. 6, 9. Кол. 3, 25.

Мнѣ бо мнѣмѣи ничтоже привозложиши. Лжеучители, проповѣдующе обрѣзаніе указывали на примѣръ знаменитѣйшихъ Апостоловъ Петра, Іакова и Іоанна. Противъ сего Апостоль говоритъ, что и знаменитые ничтоже привозложиши,—ничего не прибавили къ его ученію объ оправданіи. Привозложиши,—изреченіе выразительнѣйшее.

Ст. 7. Но сопротивное уразумѣвше, яко увѣрено ми бысть благовѣстіе необрѣзанія, якоже Петру обрѣзанія. Предлагая свое ученіе на рассмотрѣніе Апостоламъ Св. Павелъ безъ сомнѣнія благовѣествовалъ и о своемъ призваніи и обращеніи, и о назначеніи его въ Апостола языковъ, и о распространеніи вѣры Христовой среди сихъ отверженныхъ до толъ чадъ. А изъ сего Апостолы ясно могли уразумѣть, что Павлу было ввѣрено благовѣстіе долгъ благовѣстія Божія І. 1. или Христова 1 Кор. 2, 12.—необрѣзанія—ἀχρῶςτας—среди необрѣзанныхъ Рим. 2, 26. 27.—якоже Петру обрѣзанія—для обрѣзанныхъ—Іудеевъ Рим. 3, 30. 4, 12.

Ст. 8. *Ибо споспѣшествовавый Петру въ посланіе обрѣзаніа, споспѣшествова и мнѣ во языки.* Предложеніе вставочное. *Споспѣшествовавый* — ἐνεργησας — содѣйствовавший, т. е. благодатию своею, являющеюся въ силѣ слова и чудесахъ.

*Въ посланіе обрѣзаніа*—въ Апостольствѣ къ обрѣзаннымъ.

Ст. 9. *Иаковъ и Кифа и Иоаннъ*—Иаковъ поставляется на первомъ мѣстѣ, или какъ Епископъ и представитель Церкви Іерусалимской, или какъ братъ Господень или потому и другому вмѣстѣ. *Кифа* т. е. Ап. Петръ Іоан. I, 42. Нѣкоторые впрочемъ, изъ западныхъ (\*) не читаютъ между именами Иаковъ а Иоаннъ имени Кифа на томъ основаніи, что сіе какъ-бы унижительно для Петра и что Петръ поставляется въ другихъ мѣстахъ или предъ именами прочихъ Апостоловъ какъ Матѣ. 10, 2. 17. 1. или въ концѣ Мар. 16, 7. Основаніе пристрастное и произвольное. Другіе въ слѣдъ за Климентомъ Александрійскимъ (Euseb. Lib. 2. Hist. c. 12), говорятъ что Кифа здѣсь разумѣется одинъ изъ 70-ти Апостоловъ. Но другаго Кифы Церковь не прославляла, кромѣ Петра, и Петру верховнѣйшему изъ Апостоловъ самъ Спаситель сказалъ: *ты еси Петръ и на семъ камени созижду Церковь мою и врата ада не одолѣютъ ей* Матѣ. 16, 18. Посему Св. Ап., если кого могъ назвать столпомъ церкви: (ниже въ томъ стихѣ) то это Петра.

*Мнимѣи столпи быши*—почитаемые столпами церкви, основаніями, на коихъ сущу краеугольну Самому Іисусу Христу наздана была Христова церковь.

*Десницы даша мнѣ и Варнавъ общенія*—приняли насъ въ свое Апостольское общество и въ знакъ согласія на ученіе, проповѣданное нами въ необрѣзаніи, подали намъ свои десницы, *да мы во языки, они же во-обрѣзаніе.*

Ст. 10. *Точію нищихъ да помнимъ:*—Не присовокупили болѣе ничего, кромѣ одного частнаго наставленія—помнить о нищихъ,—о бѣдствующихъ отъ глада и *разграбленіе импній пріявшихъ* (Евр. 10, 34). Христіанахъ Палестинскихъ.

*Еже* заключаетъ Апостоль и *потщахся сіе истое сотворити*,—показывая тѣмъ, что и всякое другое наставленіе со тщаніемъ онъ вы-

\*) См. Synops. Critic.

полнилъ-бы, еслибы благоугодно было Апостоломъ привозложить ему что либо, и что слѣд. если онъ и послѣ сего проповѣдывалъ такимже образомъ о свободѣ Христіанской: то значить Апостолы не сочли нужнымъ ни измѣнять его ученія, ни присовокуплять къ оному что либо особенное.

д., Обличеніе Петра неправо поступившаго по истинѣ Евангельской 11—14.

*Егда же прииде Петръ во Антіохію, въ лице ему противу стахъ, яко зазоренъ бѣ. Пржеде бо даже не приити нѣкимъ отъ Іакова, съ языки ядяше: егда же придоша, опряташеся и отлучашеся, боляся сущихъ отъ обрѣзанія. И лицемѣршася съ нимъ и прочіи Іудеи, яко и Варнавъ пристати лицемѣрству ихъ. Но егда видѣхъ яко не право ходятъ ко истинѣ блоговѣствованія, рекохъ Петру предъ всеми: аще ты Іудей сый, язычески а не Іудейски живещи, почто языки пудиши Іудейски жителствовати.*

Ст. 11. *Егдаже прииде Петръ во Антіохію.* Сіе пришествіе должно полагать и полагають критики скоро послѣ возвращенія Ап. Павла изъ Іерусалима въ Антіохію и предъ вторымъ его путешествіемъ для насажденія церковей (См. Хр. Чт. 1826. ч. 21. жизнь Ап. Пав. стр. 181).

*Въ лице ему противу стахъ*—Сталъ противъ него съ силою слова и обличеній. Таковое дерзновеніе свойственно токмо тому, кто самъ имѣеть всю власть Апостольскую, всю увѣренность въ истинѣ своего ученія.

*Яко зазоренъ бѣ*—не самъ въ себѣ, но во мнѣніяхъ другихъ; *яко зазоренъ бѣ*—*οτι καταγνοσμενος ην*—послику подверженъ былъ нареканіямъ, укоризненнымъ сужденіямъ—пересудамъ людскимъ.

Ст. 12. *Пржеде бо даже не приити* (во Антіохію) *нѣкимъ* (Іудеямъ обращеннымъ, ревнующимъ и послѣ своего обращенія по законѣ) *отъ Іакова*—изъ Іерусалима, того мѣста, гдѣ Іаковъ былъ Епископомъ,

*Съ языки ядяше*—раздѣлялъ съ язычниками пищу, запрещенную закономъ Моуссеевымъ, и вообще свободно обращался съ ними (Ст. 14). *егда же придоша* (оныя Іерусалимяне) *опряташеся* (сталъ таиться) *и отлучашеся* (устранялся христіанъ изъ язычниковъ) *боляся сущихъ отъ обрѣзанія*—опасаясь соблазнить тѣхъ изъ христіанъ, кои привер-

жены были къ закону Моусееву. «Аще бы той, скажемъ словами Св. Златоуста, во Іерусалимѣ проновѣдавый со обрѣзаніемъ, прелагалбыся во Антиохіи мнѣлбыся сущимъ отъ Іудей Павлова ради страха сіе «творити, и ученицы укорили бы его многое «удобство не мала же сія «соблазна хотяше быти.»

Ст. 13. И лицемеряшася съ нимъ и прочіи Іудеи, яко Варнавъ (ревностнѣйшему до того времени защитнику свободы христіанской) пристати лицемерству ихъ. «Не чудися, говоритъ Св. Златоустъ, «яко сію вещь лицемеріе нарицаеть. Не хочетъ бо явити совѣта, да «они исправятся понеже бо зельнѣ держяхуся закона, сего ради и лице- «меріе нарицаеть, яко да изъ корепе отъиметь ихъ предпріятіе.

Ст. 14. Но егда видѣхъ яко не право ходятъ ко истинѣ благо- «вѣствованія—Не такъ поступаютъ, какъ елѣдуетъ по истинѣ Евангель- «ской, при однихъ обстоятельствахъ не наблюдаютъ различія не поста- «вляющихъ предъ Богомъ яствъ, при другихъ опасаются ясти запрещен- «ное закономъ; въ одно время свободно обращаются съ язычниками, въ «другое—таятся и отлучаются ихъ. Не избѣженъ былъ въ тогдашнихъ «обстоятельствахъ утверждавшейся церкви такой образъ жизни Апостоловъ «во обрѣзаніи: но онъ былъ дѣйствительно не прямой по свободѣ хри- «стіанской и весьма соблазнительный для христіанъ, какъ изъ Іудеевъ, «такъ и изъ язычниковъ.

Посему когда ишелъ Петръ въ Антиохію, и обстоятельствами вы- «нужденъ былъ стать зазорнымъ и впасть въ лицемеріе: то Св. Павелъ, «дабы предотвратить подобный образъ поведенія и вообще изобличать раб- «ское служеніе закону, несообразное съ существомъ свободы христіан- «ской.

Рекохъ Петру, не для того, чтобы укорять Петра, но «да сущимъ «къ нему запрещеніемъ, употребимъ рѣчь Златоустаго Отца, исправятся. «Аще бо убо сущимъ отъ Іудей Павелъ запретилъ бы, негодовали бы- «ша и оплевали (не многое бо о немъ имяху мнѣніе) явнѣ-же учителя «зряще запрещаемъ и молчаша, ниже пренебреши, ниже сопротивъ реши «глаголемымъ имяху.»

Предъ всеми—сообразно общему своему правилу касательно о- «бличенія согрѣшающихъ 1. Тим. 5, 20. Предъ всеми, какъ соучастни- «ками его лицемерства, такъ и вообще предъ христіанами изъ Іудеевъ

и язычниковъ, дабы предотвратитьъ всеобщій соблазнъ и объявить все-народно истину и истинный образъ поведенія христіанскаго.

*Аще ты Иудей сынъ*—отъ рода Израильтянъ, коимъ принадлежать завѣты и законоположеніе Рим. 9, 4. и воспитанъ въ любви къ обрядовому закону Моусееву и въ ненависти къ необрѣзаннымъ и ко всему языческому.

*Язычески живещи*—теперь по принятіи вѣры Христовой приедемъ языческой образъ жизни, не исполняя требованій Закона Моусеева.

*По что языки*—не имѣвшіе закона Рим. 2, 14. и жившіе кромѣ закона Рим. 7, 9.

*Иудиши*—не собственно какъ Дьян. 26, 11. но переносно, какъ Матѳ. 14, 22. Мар. 6, 45. Лук. 14, 23. 24, 29. Дьян. 16, 15. 2 Кор. 12, 11.

*Иудиши* т. е. своимъ примѣромъ, своею жизнію.

*Иудейски жителствовати*—жить по обычаямъ и предразсудкамъ Иудеевъ и Иудействующихъ христіанъ.

Далѣ Апостолъ не продолжилъ обличить соблазнительное поведеніе Петрова и не говоритъ, какое дѣйствіе оказало сіе обличеніе какъ на самага Петра, такъ и на прочихъ слышавшихъ оное. Блаженный Феодоритъ замѣчаетъ при семъ слѣдующее: «великій Петръ молчаніемъ »сказанное подтверждаетъ едва не говоря увѣровавшимъ изъ Иудеевъ и »вмѣстѣ находящимся: насъ праведно укоряетъ онъ и нельзя противорѣ- »чить тому, что говорится».

По отношенію къ Галатамъ все представленіе обличенія сего должно было показать, что Св. Павелъ имѣлъ всю власть Апостольскую, что онъ ничѣмъ не ниже первѣйшихъ его Апостоловъ, что ученіе, имъ преподаваемое, истинно, хотя и не заимствовано ни отъ кого изъ людей и даже ни отъ Апостоловъ, и что слѣд, оно происхожденія Божественнаго.

За симъ краткимъ обличеніемъ Апостолъ, обращаясь къ главному предмету посланія, начинаетъ разсуждать объ оправданіи. И хотя мы не можемъ рѣшительно сказать къ кому обращено было начало сего рассу-

жденія или конецъ главы второй, къ Петру ли, или къ Галатамъ по по- сходству содержанія будемъ разсматривать оное вмѣстѣ съ ученіемъ гл. 3 и 4 въ особомъ отдѣленіи, наименованномъ выше *положительною частію впроученія*.

(Продолженіе будетъ.)

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Поступила въ продажу книга: *Руководство къ начальному обученію (для учителей народныхъ школъ), составленное примѣнительно къ программѣ Педагогика, принятой въ духовныхъ Семинаріяхъ. (Основныя начала обученія; методы обученія; устройство школы; наглядное обученіе; обученіе чтенію и письму; преподаваніе закона Божія, отечественнаго языка, арифметики, исторіи, географіи и пѣнія).* Въ 8-ю долю листа убористой печати, страницъ 311. Кіевъ 1869 года. Цѣна 50 коп., а съ пересылкою 75 коп.

Желающіе выписать эту книгу благоволятъ адресоваться въ редакцію духовныхъ журналовъ, издаваемыхъ при Кіевской духовной академіи: «Труды Кіевской Духовной Академіи» и «Воскресное Чтеніе», и при Кіевской Семинаріи: «Руководство для сельскихъ пастырей».

Выписывающіе ее въ значительномъ количествѣ экземпляровъ могутъ имѣть уступку въ пересылочныхъ деньгахъ, по соглашенію съ издателями книги, которые извѣстны редакціямъ означенныхъ журналовъ.

### ОБЪ ИЗДАНИИ «ВОСКРЕСНАГО ЧТЕНІЯ»

въ 1869—70 году.

Журналъ «Воскресное Чтеніе», издаваемый при Кіевской Духовной Академіи, продолжается и въ текущемъ своемъ XXXIII году, который начинался *днемъ св. Пасхи*.

Оставаясь вѣрною общей, принятой отъ самаго основанія журнала, задачей — содѣйствовать христіанско-нравственному образованію общества,

по духу Православной церкви, Редакція обращаетъ особое вниманіе на тѣ частныя задачи этого изданія, которыя усвоены имъ въ послѣдніе годы, т. е. на приспособленіе журнала къ современнымъ потребностямъ *народно-пастырскаго учительства и христіанско-народнаго образованія.*

Въ составъ журнала входятъ статьи трехъ родовъ:

1., *Собственно духовно-назидательныя*, относящіяся къ вѣроученію, богослуженію и управленію Православной церкви, — въ формѣ поученій, размышленій, разговоровъ, писемъ, описаній и рассказовъ изъ жизни частныхъ лицъ. Сюда будутъ относиться между прочимъ небольшія извлеченія изъ Св. Писанія, отеческихъ писаній и богослужебныхъ книгъ съ краткими поясненіями.

2., *Статьи историческаго содержанія.* Очерки изъ исторіи церкви ветхозавѣтной. Очерки событій и предметовъ изъ исторіи гражданской, общей и отечественной, въ особенности такихъ, которые находятся въ связи съ событіями исторіи церкви. Черты нравственнаго характера изъ жизни разныхъ историческихъ лицъ; замѣчательныя изреченія ихъ.

3., *Современныя замѣтки.* Мысли по поводу разнаго рода замѣчательныхъ явленій въ жизни общественной, въ особенности церковной, какъ въ нашемъ отечествѣ, такъ и у заграничныхъ единовѣрцевъ нашихъ, а частію и иновѣрцевъ; также по поводу возбуждающихъ въ данное время особое вниманіе замѣчательныхъ явленій природы. Замѣтки о разныхъ благотворительныхъ учрежденіяхъ и школахъ; о замѣчательныхъ произведеніяхъ современнаго религіознаго искусства, о книгахъ, полезныхъ для церковно-приходскихъ библіотекъ и для школъ. Сюда-же будутъ относиться замѣтки практическаго характера по вопросамъ о воспитаніи дома и въ школѣ; замѣтки гигиеническія — объ общепользныхъ открытіяхъ и изобрѣтеніяхъ.

Статьи каждаго изъ этихъ отдѣловъ (на которые, впрочемъ, онѣ будутъ дѣлиться не въ каждомъ №), будучи писаны языкомъ по возможности общедоступнымъ и касаясь вопросовъ, имѣющихъ живое значеніе, могутъ частію представлять матеріалъ для пастырскихъ бесѣдъ церковныхъ и домашнихъ, частію избираться въ разныхъ школахъ, воскресныхъ и ежедневныхъ для такъ называемаго объяснительнаго чтенія, съ другой стороны могутъ вообще служить для чтенія въ кругу семейномъ и въ добрыхъ христіанскихъ собраніяхъ, какія по мѣстамъ бываютъ въ осо-

бенности въ воскресные и праздничные дни, не въ однихъ низшихъ классахъ общества.

Редакція будетъ принимать съ благодарностію и вознагражденіемъ согласныя съ цѣлю изданія статьи, присылаемыя для напечатанія, и сверхъ того съ готовностію будетъ отвѣчать на обращаемыя къ ней вопросы, стоящіе въ связи съ тою же цѣлю (напр. по отношенію къ разнымъ предметамъ вѣры и церковной практики по дѣлу воспитанія домашняго и въ разныхъ школахъ, о книгахъ или статьяхъ по какому-либо предмету и т. п.).

Журналъ выходитъ по прежнему еженедѣльно съ праздника св. Пасхи, нумерами въ печатный листъ и болѣе. *Цѣна за годовое изданіе Воскреснаго Чтенія безъ пересылки и доставки три руб. сер., съ пересылкою во весь городъ и доставкою на домъ въ Кіевъ четыре р. с.* Также цѣна за XXX (66—67) и XXXI (67—68) и за XXXII (68—69) г. За прежніе годы исключая III, VIII, XIII и XVI цѣна 2 руб. за экзмп. Выписывающіе не менѣе 10 экземпляровъ прежнихъ годовъ платятъ по 1 руб. 50 коп., за экземпляръ.

Подписка принимается преимущественно въ редакціи журнала при Кіевской Духовной Академіи, а также въ Москвѣ у книгопродавца А. Н. Ферапонтова, въ С.-Петербургѣ у С. И. Литова

СОДЕРЖАНІЕ: 1) Исусъ Христосъ Его время, жизнь и дѣло. 2) Сборникъ статей духовно-догматическаго содержанія. 3) Объясненіе Ап. въ недѣлю 29-ю по Пятидесятницѣ. 4) Поученіе о преображеніи Господа Исуса Христа. 5) Опытъ изъясненія посланія св. Апостола Павла къ Галатамъ. 6) Объявленіе.

КУПРИНДЕРЕ: 1) Исусъ Христосъ а Лѣй време, віяць ши лѣкрѣ. 2) Адънаре алкѣтѣирилор дѣ скѣрт, каре дѣховничеще кѣпиринд догмеле.